



OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. ۸۹۱۵۴۳۳۳ Accession No. ۱۶۱۲۸

Author داود درگت - ن

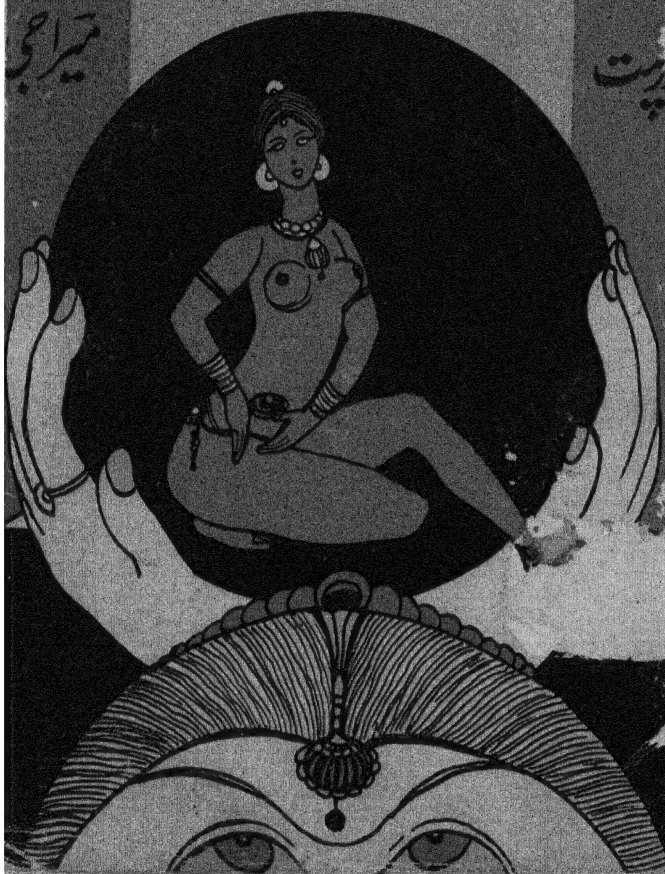
Title نگارخانه

This book should be returned on or before the date last marked below.



# نگار خانہ

Checked 1975





# نگار خانہ





سنسکرت شاعر ”دامودر گیت“ کی مشہور کتاب

نطنی مَتم

نیکا خانہ

مترجمہ

میراجی

۱۹۷۷ء

مکتبہ جدید - لاہور



- بار اول ماہنامہ 'خیال' بمئی جنوری ۱۹۴۹ء
- بار دوم موجودہ صورت نومبر ۱۹۵۰ء

قیمت ۱ - ۸ - ۰

- پبلشرز مکتبہ جدید - چوک انارکلی - لاہور
- پرنٹرز امپیریل پرنٹنگ ورکس - ۶۱ ریلوے روڈ لاہور

## ترتیب

- دیباچہ سعادت حسن منٹو ۷
- ۱ مالتی 'وکرالا' کے گھر جاتی ہے ۱۱
- ۲ عاشق کا چناؤ ۲۰
- ۳ دوتی ۲۵
- ۴ سر ملاپ ۳۵
- ۵ لاگ لگاؤ ۴۳
- ۶ نادانیاں ۵۸
- ۷ چھیڑ چھاڑ ۶۵
- ۸ شکراب ۷۳
- ۹ دلداریاں ۸۴



## دیباچہ

مجھے شاعری سے کوئی شغف نہیں۔ لیکن زیر نظر سنسکرت ادب پارے کے موضوع سے دلچسپی ضرور ہے۔ بعض اصحاب کے نزدیک تو یہ موضوع میرا محبوب ترین موضوع ہے۔ حالانکہ حقیقت میں ایسا نہیں ہے۔ میں یہ چند سطور بطور دیباچے کے کبھی نہ لکھتا اگر ”میراجی“ مرحوم سے مجھے عقیدت اور اس طویل نظم کے موضوع سے مجھے کوئی دلچسپی نہ ہوتی۔

”میراجی“ کو بہت اچھی طرح تو نہیں جانتا ہوں۔ لیکن ان سے ملنے کا اتفاق مجھے کئی مرتبہ ہوا ہے۔ مرحوم کے متعلق میں لیکن اتنا وثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ وہ ”جنس زدہ“ تھے۔ یہ ”سیکسؤل پرورٹ“ کا صحیح ترجمہ نہیں مگر آپ اسے یہی سمجھئیے۔ ”میراجی“ سے میں نے اس کے متعلق کئی بار باتیں کیں۔ ہر بار انہوں نے تسلیم کیا کہ وہ ”جنس زدہ“ ہیں۔ انکے ہاتھ میں لوہے کے تین گولے جن کو وہ ہر وقت اپنے ساتھ رکھتے تھے جنسیات کے ماہرین کو بہت سی باتیں بتا سکتے ہیں۔ لیکن مجھے یہاں انکی شخصیت کا تجزیہ نہیں کرنا ہے۔ اور نہ مجھے انکے جنسیاتی رجحانات کا تذکرہ کرنا ہے۔ اس کا ذکر صرف اس لئے آگیا کہ اتفاق سے اس کتاب کا موضوع ٹھیٹ جنسیاتی ہے۔ ”میراجی“ نے اس کا ترجمہ کیوں کیا یہ آپ کو مندرجہ بالا چند سطور سے معلوم ہو سکتا ہے۔

”لٹنی مٹم“ کس نے لکھی۔ لکھنے والے شاعر کے معاصر کون تھے۔ اس وقت شاعری کس دور میں تھی۔ اس کے متعلق محققین ہی کچھ کہہ سکتے ہیں۔ میں ان تمام امور کے

متعلق کچھ نہیں جانتا اس لئے کہ میرا علم ان چیزوں کے بارے میں بڑا محدود ہے ۔

میں اتنا ضرور جانتا ہوں کہ شاعر نے جو کچھ اپنی طویل نظم میں کہا ہے حرف بحرف درست ہے ۔ حیرت ہوتی ہے کہ آج سے صدیوں پہلے بھی طوائفوں یعنی کسبیوں کے گر وہی تھے جو آج ہیں ۔ بلکہ میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ یہ تمام گرسکھانے والے مرد تھے ورنہ کچھ نہ کچھ تبدیلی تو ضرور ان میں پیدا ہوتی ۔

اصل میں عورت کو نوک پلک نکالنے اور اس کو فیشن کے نئے رستے بتانے میں ہمیشہ مرد ہی نے کاوش کی ہے ۔ یہ اسکا عورت پر کوئی احسان نہیں ۔ کیونکہ وہ اپنا دل خوش کرنے کے لئے ایسا کرتا رہا ہے اور کرتا رہے گا ۔

ہم غلط طور پر سمجھتے رہے ہیں کہ طوائفوں کو ان کی بوڑھی نائکیں چلتی سکتی ہیں ۔ میں اس نظریے کو غلط سمجھتا ہوں ۔ درحقیقت مرد ہی اس طبقے کی عورتوں کو یہ سبق پڑھاتے رہے ہیں ۔ اور چونکہ اس نصاب میں رد و بدل نہیں ہو سکتا اس لئے یہ ہزار ہا سال سے ویسے کا ویسا چلا آ رہا ہے ۔ جب میں نے یہ کتاب پڑھی تو مجھے اس کا یقین ہو گیا کہ آج سے ہزار سال بعد بھی ”زنڈیاں“ انہیں پرانے اصولوں پر اپنے کاروبار چلاتی رہیں گی ۔ ایک بات اور بھی ہے ۔ وہ یہ کہ ”چکلوں“ کا لین دین بنیادی طور پر ایک سا ہی رہتا ہے ۔ اس میں دوسری منڈیوں کے لین دین کی سی تبدیلیاں پیدا نہیں ہوتیں ۔ مرد کی فطرت میں آج ہم کیا تبدیلی محسوس کرتے ہیں ؟ کوئی بھی نہیں ۔ اس کا لباس بدل گیا ہے ۔ اسکی وضع قطع بدل گئی ہے مگر جب وہ

عورت کے پاس جاتا ہے تو وہ وہی مرد ہوتا ہے جو آج سے صدیوں پہلے تھا۔ عورت کو حاصل کرنے کے طریقے بھی اس کے وہی پرانے ہیں۔

از منہ عتیق کی کوئی رنڈی جب کسی مرد کو پھانسنے کی کوشش کرتی ہوگی تو اسکے طریقے وہی ہوں گے جو آج کی رنڈی کے ہیں۔ اس لئے کہ مرد نے جنسی لحاظ سے کوئی انقلاب انگیز ترقی نہیں کی۔ معدے اور جنس کے معاملے میں جیسا وہ پہلے تھا اب بھی ویسا ہی ہے۔

”نٹنی مٹم“ میں خاص بات صرف یہی ہے کہ اس میں طوائفوں کے کاروبار کو بڑی تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شاعر نے انکی زندگی کا بغور مطالعہ کیا ہے۔ صرف مطالعہ ہی نہیں بلکہ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ انکے درمیان ایک عرصے تک رہا اور پھر اس نے اپنا قلم اٹھا کر یہ طویل نظم لکھنا شروع کی۔

”نٹنی مٹم“ میں وہ سب کچھ موجود ہے جو ”ہیرا منڈی“ میں ہے۔ ”نٹنی مٹم“ میں وہ سب ادائیں، وہ سب نخرے، وہ سب چلتے، وہ سب گر موجود ہیں جو آج سے سو سال پہلے آگرے اور دلی کے چکلوں میں رائج تھے۔ ”نٹنی مٹم“ میں وہ سب کچھ موجود ہے جو مرد نے عورت کو سکھایا۔

اور سب سے دلچسپ بات یہ ہے کہ ان تمام باتوں کو قلم بند کرنے والا ایک مرد ہے۔ مگر جیسا کہ میں کہہ چکا ہوں یہ کوئی حیرت انگیز بات نہیں۔ اس لئے کہ عورت خواہ وہ بازاری ہو یا گہریلو، خود کو اتنا نہیں جانتی جتنا کہ مرد اس کو جانتا ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ عورت آج تک

اپنے متعلق حقیقت نگاری نہیں کر سکی۔ اس کے متعلق اگر کوئی انکشاف کرے گا تو مرد ہی کرے گا۔

میراجی مرحوم، میرا خیال ہے سنسکرت کے عالم نہیں تھے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ”نٹنی مٹم“ کا ترجمہ انہوں نے براہ راست سنسکرت زبان سے نہیں کیا۔ یہ کتاب ترجمہ در ترجمہ کی ہے۔ سنسکرت کی تمام مشہور کتابیں انگریزی میں منتقل ہو چکی ہیں۔ ”نٹنی مٹم“ بھی یقیناً انگریزی میں ترجمہ ہو چکی ہوگی جس سے ”میراجی“ مرحوم نے استفادہ کیا۔ بہر حال ان کی یہ کوشش بہت کامیاب ہے۔ ہندی اور اردو کا امتزاج بہت حسین ہے۔ میرا جی مرحوم بہت اچھے نثر نگار تھے۔ بہت پیاری زبان لکھتے تھے۔ اس لحاظ سے بھی ان کا یہ ترجمہ ایک یادگار ہے۔

آپ نے عرصہ ہوا فرانسیسی شاعر ”بود یلئیر“ کی نظموں کے ترجمے ”ادبی دنیا“ میں شائع کرائے تھے جو بہت مقبول ہوئے تھے۔ ”نٹنی مٹم“ کا ترجمہ بھی ان کی انہی خدمات میں شمار ہونا چاہئے۔ مجھے امید ہے کہ یہ ادبی حلقوں میں یقیناً مقبول ہوگا۔ اور کچھ نہیں لیکن مجھے اتنی خوشی ضرور ہے کہ میں نے ”میراجی“ مرحوم کی ایک کتاب کے متعلق یہ چند سطور لکھی ہیں۔ لیکن مجھے ضرور یہ اعتراف کرنا ہے کہ میں پوری طرح حق ادا نہیں کر سکا اور اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ شعر و شاعری کے بارے میں میرا علم محدود ہے۔

سعادت حسن منٹو

۳۱ اکتوبر ۱۹۵۰ء

## مالتی وکرا لا کے گھر جاتی ہے

کاشی نگری دھرتی کے ماتھے کا جھومر ہے ، بھلے دنوں کی کون سی بات ہے جو یہاں نہیں ، یہاں کے ہر باسی کی آنکھیں اپنی مکتی کی طرف لگی ہوئی ہیں، پھر اس نگری میں وہ لوگ بھی رہتے ہیں جن کے دل کامنا سے بھر پور ہیں اور جن کی روحوں پر جسموں کا پھندا پڑا ہوا ہے اور جنہیں جسمانی خوشیوں کی اکھوج ہے ۔ اور اس نگری کی ہر منگلا مکھی یوں سمجھو جیسے شیوہی کا روپ دھارے ہوئے ہے۔ یہاں کی ہوا پھولوں بھری چوٹیوں کی خوشبو سے بسی ہوئی ہے اور اس کے جھونکوں سے نگری بھر میں جھنڈے لہراتے رہتے ہیں۔ یہاں کی زمین کنول کے پھول کی طرح ہے اور یہاں جگہ جگہ گھر گھاٹ یوں سجے ہوئے ہیں جیسے مہینے کے اندھیارے دنوں میں چاند جگمگا رہا ہو ۔ اور یہاں دھرتی سے بہت ہی اوپر سورہ دیوتا کے دیس میں ستاروں کے جھرمٹ تیر رہے ہیں‘



بہت ہی اوپر، — اور بستیوں کی طرح دھرتی کے ساتھ ساتھ نہیں بلکہ بہت ہی اوپر ستاروں کے جھرمٹ تیرتے پھر رہے ہیں ! اس نگری میں کسی بھی برہمن کے گھر میں کام دیو کی پوجا نہیں ہوتی اور یہاں کی ناریوں اور یہاں کے کویوں کی بات چیت کومل اور من بھاتی ہے ، اور پھول پات اور جھاڑیوں سے یہ نگری سہانی ہے اور یہاں دیوی دیوتاؤں کے دوارے ہیں اور پانی کی پوتر لہریں اس جگہ گنگا کے روپ میں آتی ہیں مالتی بھی اسی کاشی نگری کی رہنے والی تھی - اور اس کی چھب کسی سورگ کے پنچھی کی سی تھی، کیونکہ اپنے چاہنے والوں کے دلوں میں وہ پتا کا بیج بوتی تھی، اور دھن والوں کے دلوں کو وہ اپنے جادو سے موہ لیتی تھی اور اس بات میں وہ برف سے ڈھکے ہوئے مسہراجہ کی بیٹی ہیماتی کی طرح تھی اور اس کے روپ کو دیکھ کر لوگوں کے دلوں میں مندرا کی چوٹی کے سپنے جاگ اُٹھتے تھے کیونکہ چاہت سے بھر پور دل اس کی طرف سے اپنی آنکھیں پھیر ہی نہ سکتے تھے - اسے دیکھ کر سر اندھکا کی یاد تازہ ہو جاتی تھی، کیونکہ رنڈیوں میں وہ سب سے اونچی رنڈی تھی - وہ ایک ایسی رنڈی تھی جیسے کام دیو کی شکتی نے اس کے جسم

کا روپ دھار لیا ہو ، اور اسی لئے ڈیرے داروں میں وہ ایسی تھی جیسے موتیوں میں کوئی ہیرا - مزے مزے کی باتیں یوں کہئے کہ اس کے سانس میں رچی ہوئی تھیں اور ہنسی کھیل اس کی گھٹی میں پڑا تھا ، اس کا دل چاہت کا ایک جھولا تھا اور اس جھولے میں اچھوٹے دھرمے رنگوں والی نت نئے بھاؤ کی باتیں جھکونے لیتی رہتی تھیں - اور دیا کے ننھے ننھے بھاؤ اس کے دل کی رگوں میں لہراتے تھے -

ایک روز جب یہ لڑکی اپنے صاف ستھرے دھولے دھولے گھر کے چوبارے پر ٹہل رہی تھی تو اس نے کسی کو گاتے سنا -

” کاہے بیرن جوانی بھئی مدماتی ،

قسمت مایا جال بچھائے ،

وقت گئے کوئی کام نہ آئے ،

رات کی رات ہے روپ کہانی

کاہے بیرن جوانی بھئی مدماتی ،

جانچ لے اب بھی اپنی شکتی ،

کیسے پھنسے گا بھولا پنچھی ،

جان لے گر جو بتائے گیانی

کاہے بیرن جوانی ————— ،

اب جو بڑے بڑے کولہوں والی جوان جہان مالتی نے یہ بول سنے تو چپ سی ہو گئی، بہت دیر تک دل میں سوچتی رہی اور پھر آپ ہی آپ بول اٹھی ”اس گانے والے نے تو کیا پترے کی بات کہی ہے، اس نے تو ایسی بات کہی ہے جیسی کوئی دوست کسی دوست سے کہے۔ بس، میں آج ہی بلکہ ابھی وکرا لا کے پاس جاتی ہوں، اس نے جیون کی ہر بات پر سوچ بچار کیا ہے اس کے دھیان گیان سے کوئی بات دور نہیں ہے“ اس کے دوار پر تو رات دن چاہنے والوں کا میلہ سا لگا رہتا ہے۔“ یہ سوچ کر وہ اپنے چوبارے سے آتری اور اپنی داسیوں کو ساتھ لئے وکرا لا کے چمکتے دمکتے اجلے گھر تک جا پہنچی۔ اس نے دیکھا کہ وہ منحوس صورت مکروہ بڑھیا ایک مونڈھے پر بیٹھی ہوئی ہے، ٹھڈی نیچے کو لٹکی ہوئی، چپٹی سی ناک جیسے چہرے پر پچک گئی ہو، پیٹ کا نرم لہریا گوشت مرجھائی ہوئی لٹکی ہوئی چھاتیوں کے نیچے دبا ہوا، ڈھلکے ہوئے پیوٹوں کے نیچے دھنسی ہوئی آنکھیں یوں تو لال انگارہ سی ہیں لیکن ان میں زندگی کی کوئی سہانی چمک باقی نہیں ہے اور اس کے کانوں کی کوریں ڈھلمل ڈھلمل کرتی لٹک رہی ہیں اور ان میں کوئی موتی ہے نہ ہیرا۔

دھولے دھولے مٹیالے بال گردن پر پڑے ہوئے ہیں اور گردن ایسی ہے کہ کبھی تو یہ خیال ہوتا ہے کہ بہت لمبی ہے اور کبھی دھیان آتا ہے کہ اس پر رگوں کا یہ کیسا جال سا بچھا ہے اور اس پر ریشوں کی یہ کیسی گانٹھیں سی لگی ہوئی ہیں، یہ تھی وکرا لا۔ اس نے ایک چمکتی دمکتی سفید پوشاک پہن رکھی تھی اور اس کے گلے میں ایک تعویذ بھی پڑا لٹک رہا تھا اور ہاتھ کی ایک آنکلی میں ایک ایسی انگوٹھی تھی جس پر نگینے کی جگہ ایک دہلی پتلی لڑکی کی شکل بنی ہوئی تھی۔ اس کے آس پاس رنڈیوں کا ایک جھرمٹ اکٹھا تھا اور وہ سب کی سب ان سوغات کی چیزوں کو دیکھ رہی تھیں جنہیں وہاں چاہنے والوں نے ڈھیر لگا رکھا تھا۔ مالتی نے وکرا لا کے سامنے آتے ہی پالاگن کیا اور اس کا حال چال پوچھا پھر جس چوکی پر بیٹھنے کو کہا گیا وہاں وہ بیٹھ گئی۔ تھوڑی ہی دیر کے بعد موقع پاتے ہی ہاتھ جوڑ کر مالتی اٹھ کھڑی ہوئی اور بڑے ادب کے ساتھ بولی: ”ہے وکرا لا! چیتھڑوں میں لپٹے ہوئے آن ان گنت پریمیوں نے جو نردھن لوگوں کے ساتھ آشرم میں جا کر اپنا پیٹ پالتے ہیں اور جنہیں تم نے آن کے دھن دولت سے الگ

کر دیا ہے مجھے یہ بتایا ہے کہ تمہارا گیان بہت اونچا ہے اس لئے ذرا دیر کو میری بنتی بھی سنو ،  
 ”ایکن ایک بات میں تم سے پہلے ہی کہے دوں کہ  
 آج تک اپنے جیون میں میں نے نیچ ذات اور نیچ جنم  
 کے لوگوں کو اور ان لوگوں کو جو نربل اور بری  
 صورت کے تھے کامنا کے پورا کرنے میں ویسا ہی ثبوت  
 دیا ہے جیسا ثبوت میں نے ان لوگوں کو دیا تھا جن  
 کے پاس دھن دولت بھی تھی اور جو اچھی صورت والے  
 بھی تھے ۔

”ہے وکرا لا ! اس صورت میں کیا کیا جائے جب  
 اس دنیا کا بنانے والا اپنے دل میں کچھ ایسی لاگ  
 رکھ لے کہ ہم تو اپنا پیٹ پیچ پیچ کر کھائیں اور  
 پھر بھی ہمیں اس سودے میں گھاٹا رہے ۔

”ماتا مجھ پر کرپا کرو مجھے اپنے پریمیوں کے چناؤ  
 کی سوجھ بوجھ دو‘ اور یہ بھی بتاؤ کہ اپنے ساتھ  
 والیوں کے مقابلے میں میں ان پر ڈورے ڈالنے کے لئے  
 کیا کچھ کروں ۔“

مالتی نے جب اپنی بات پوری کر لی تر کچھ دیر  
 تو وکرا لا اس کی پیٹھ تھپکتی رہی اور پھر بڑی آن بان  
 یوں بولی :

اور اب وکرا لا بولتی ہے کہ . . . .

- ۱۔ ”اری، پہلے ہی تیرے بالوں کا بوجھ جو پریم کے دھوئیں کا ایک بگولا ہے ہر پریمی کو تیرا داس بنا سکتا ہے۔ اری، میں کہتی ہوں۔ تیری مسکراہٹ میں گھلی ملی ایک نگاہ جو تیری بھووں کے اشارے پر ۲۰۳ کھیل ہی کھیل میں مردوں کے بلوان دلوں کو نیچا دکھا سکتی ہے کیا یہی تیرے لئے کافی نہیں اری او پتلی کمریا !

- ۵۔ ”اری ! اب بھی تیرے چہرے پر چھائی ہوئی ان بڑی بڑی آنکھوں کا اچھا پن مردوں کے دلوں میں گہرے گمبیر بھاؤ جگا دیتا ہے، اب بھی تیرے چمکتے ہوئے دانتوں کی قطار مردوں کے دلوں میں آجالے کے ایک ہار کی طرح دکھ درد کو آکساتی ہے۔
- ۶۔ ”اری آن بان کی پتلی اب بھی تیری باتیں تیرے منہ سے نکلتے ہی پریم کے شکاریوں کو تتلیوں کی طرح اپنی طرف کھینچ لیتی ہیں۔

- ۷۔ ”اب بھی تیرے سینے کا دھرا مان جو کام دیو کا استھان ہے اچھی قسمت کی نشانی ہے۔ اور پھر جب یہ بات کہہ دی جائے تو اور کچھ کہنے سے فائدہ ہی کیا؟ اب بھی اے ہلکی پھلکی لڑکی تیرے صاف

ستھرے پیارے بازو نئے کنول کے ڈنٹھلوں کی طرح نازک نازک گول گول ہیں اور سنہرے کڑوں سے چمک رہے ہیں۔ دیکھنے پر انہیں چاہے بنا کوئی بھی نہیں رہ سکتا۔

”دیوتاؤں کی آگیا سے اب بھی تیری کمر نازک ہوتے ہوئے بھی بوجھل سے بوجھل مردوں کو پریم کے دسویں دوار تک پہنچا سکتی ہے جہاں موت کی دیوی براجمان ہے۔ اب بھی تیری ناف کے نیچے بالوں کی ہر لکیر کام دیو کی کمان کے چلے کی طرح جھکاؤ کھاتے ہوئے اچوک تیر چلا رہی ہے۔ اب بھی تیرے بڑے بڑے چوڑے چکلے کولہوں کی من موہنی وادی گھلے ملے رنگوں کے روپہلے اور سنہرے چری ہار کی طرح مردوں کے دلوں کو لبھاتی ہے اور پاک لوگوں کے دلوں میں ایک ٹیس پیدا کر دیتی ہے۔

”تیری رانیں ہاتھی کی سونڈ کی طرح ہیں میری پیاری۔ میری سندری ! اب بھی تیری رانیں دھرے ڈنٹھلوں کے ایسی ہیں اور ہر کسی کے دل کو موہ لیتی ہیں۔ کون ایسا ماں کا جایا ہے جو ایسے استھان پر پیاس بجھانے نہ پہنچے؟

”اس دھرتی پر کوئی ایسا ہے جس کے دل میں

تنوں کی سی ان سنہری رانوں کی کامنا نہ جاگ پائے؟  
کس کے من میں اس پیڑ کی چاہ جنم نہ لیگی، یہ پیڑ تو  
جوانی کی چاہت کے پھل ہی کیلئے بنایا گیا تھا۔

”ان ننھے ننھے پاؤں کے جال میں کون ہے جو نہیں،“  
پھنسنے گا، یہ پاؤں تو اپنی لالی سے انار کی کلیوں کو  
شرماتے ہیں اور اپنے رکھ رکھاؤ کی موہنی سے کنول  
کی سگندہ کو دھندلاتے ہیں۔

”اری ہلکی پھلکی ناری تیری چال کا آتھلا آتھلا  
ڈھنگ گج کمار کو شرماتا ہے اور ہنس پر ٹھٹھے  
لگاتا ہے، اور جوانوں کے دلوں کو آند کی اونچائی  
پرے جاتا ہے اور اس کے باوجود، ان سب بائوں  
کے ہوتے ہوئے بھی اے عورت کہ تیرا شکم ڈھلا  
ڈھلایا ہے اگر تو اپنی کامناؤں کو بھرے پرے  
طریقے سے پورا کرنا چاہتی ہے تو کان دھر کر سن۔  
ہاں، کان دھر کر سن اور میری جانی بوجھی باتوں سے  
لابھ اٹھا۔“



## عاشق کا چناؤ

”اس عاشق کو پانے کے لئے بہت سوجھ بوجھ اور سوچ بچار کی ضرورت ہے۔ یہ پریمی بھٹ لوگوں میں سے ہونا چاہئے جو راجا کی سیوا کرتے ہیں کیونکہ انہی سے تو دھن دولت حاصل کر سکے گی۔ جس کا اس وقت میرے دل میں دھیان ہے وہ یہیں پاس کے گاؤں کا مالک ہے۔ اس کے پتا سینا میں نوکر ہیں لیکن یہ ان کا بیٹا ہے جو تیرے لئے پارس پتھر کے سمان ہو سکتا ہے۔ ہری بھری مسکانوں والی ! اب تیرا کام اتنا ہے کہ اس کے لباس کو جانچ‘ اس کے رنگ ڈھنگ اور چال ڈھال کو دیکھ اور یہ بھی معلوم کر کہ مدن بسنت کے سمئے میں جن تیروں کی برکھا سے دھواں دھار بادل بناتا ہے ان کی مار وہ کہاں تک کھا سکتا ہے۔

”گچھوں کی صورت میں لٹکے ہوئے اس کے گھنے بال کم سے کم پانچ انگل لمبے ہیں۔ ہیروں جڑی

ایک زنجیر اس کے کان سے لٹکتی ہے اور سینے پر پھیلتے ہوئے اس کے منہ تک پہنچتی ہے، انگلیوں میں اس نے انگوٹھیاں پہن رکھی ہیں اور اس کی گردن کے آس پاس ایک سنہری تاگا لپٹا ہوا ہے۔ بڑی سوجھ بوجھ سے ملے ہوئے کیسر سے اس کا انگ انگ لال ہو رہا ہے اور اس کی گردن سے لٹکے ہوئے پھولوں کے ہار اس کے بدن کو چمکائے ہوئے ہیں۔ پیروں میں اس نے نفیس ترکی جوئے پہن رکھے ہیں اور موم سے یہ جوئے چمچما رہے ہیں اور اس کے بالوں میں بندھا ہوا فیتہ ساگر کے سمان لہراتا ہے۔ اس نے ایک بہت اچھی کیسری رنگ کی پوشاک پہنی ہوئی ہے اور اس پر سنہری کشیدے کا کام ہے۔ اس کے پیچھے پیچھے ایک پان دھاری چاکر پانوں کی تھالی لئے چلا آ رہا ہے جس کے گلے میں کانچ کے منکوں کی چھوٹی سی مالا ہے اور اس کے ناخن لال رنگے ہوئے ہیں، کلائی پر سیپوں کا ایک کنگن ہے اور پریم کی رسیلی باتیں بنانے میں جو اپنے مالک سے بھی تیز ہے۔ ایسے ٹھاٹھ باٹھ والا ہے بھٹ کا یہ بیٹا۔ اور اس نوجوان کا سواگت کر کے چکلے کی نائکہ اسے ادب سے ایک کرسی پر بٹھاتی ہے اور اسے دیکھتے ہی

راج کرمچاریوں، بیوپاریوں اور دوسرے عاشقوں کے اس جھرمٹ کی پروا نہیں کرتی جو وہاں اکٹھا ہے۔ اس نوجوان کی اردل میں اس کے پانچ چھ وفادار بھی سینوں پر تلواروں کو آڑا تھامے ہوئے ہیں۔ یہ سب کے سب عقل سے کورے ہیں اور ان کے دل کا لالچ ان کی صورت سے جھلک رہا ہے۔ اور ہر گھڑی وہ اپنے کو نہ جانے کیا سمجھے ہوئے تیس مار خان بنے رہتے ہیں۔ ایسے سیکھے سکھلائے نوکروں چاکروں کا ایک جھنڈ بھٹ کے اس نوجوان بیٹے کے چرن چھونے کو ہر وقت تیار رہتا ہے۔ اور وہ خود لگا تار ادھر ادھر کی باتیں کئے جاتا ہے۔ کیونکہ کوئی خاص بات تو اُس کے دھیان میں آتی ہی نہیں۔ لیکن ایسی بیکار کی باتیں کرتے ہوئے بھی وہ بار بار اپنی بھویں مٹکاتا ہے اور بہت بنتے ہوئے سنی سنائی باتوں کو دھراتا جاتا ہے۔ جب کسی بات پر حیرانی ظاہر کرنی ہو تو سر کو عجیب ڈھنگ سے گھماتا ہے اور سننے والوں کو اپنی باتوں کی جھپٹ میں لا کر حیران کرنے میں بہت مزے لیتا ہے۔ کبھی کہتا ہے 'واہ صاحب واہ! کیسی بات کہی!' اور چاہے بات کچھ بھی نہ ہو۔ کبھی کہتا ہے 'اجی ابھی پرسوں پلے دن کی بات ہے' میرے

پتا جی 'مہاراج کے پاس گئے ہوئے تھے۔ مہاراج اس دن نہ جانے کس بات پر جھنجھلائے ہوئے تھے ' بڑے غصے میں تھے ساب ! اچانک زور سے بولے - یہ نہیں ہو سکتا ' کبھی نہیں ہو سکتا - پتا جی کہنے لگے ' - مہاراج اگر یہ نہیں ہو سکتا تو پھر کہیں کچھ اور ہو گیا تو داس کو دوش نہ دیجئے گا - مہاراج سنتے ہی ٹھنڈے پڑ گئے اور کہنے لگے ' ہاں بھئی بات تو تم ٹھیک ہی کہتے ہو ' - اور جب بھٹ کا بیٹا یہ بات کہتا ہے تو سننے والوں کو اس من گھڑت اور اوٹ پٹانگ قصے سے یہ جتنا چاہتا ہے کہ اس کے پتا جی اور مہاراج میں بڑا میل جول ہے اور وہ اس کی بات کا بڑا مان کرتے ہیں اور یہی نہیں بلکہ باتوں کے بہاؤ میں وہ ہر بات کے بارے میں کچھ نہ کچھ کہہ جاتا ہے - پریم کی بات ہو ' ساہتیہ کی بات ہو ' نٹ کلاس بات ہو ' کوئی بھی بات ہو ' وہ کسی سے پیچھے نہیں اور جی لگتی پوچھئے تو ان میں سے کسی بھی بات کے بارے میں اسے کچھ بھی تو معلوم نہیں ہوتا -

”بہادری کا ذکر آئے تو بھٹ کا یہ بیٹا اپنے آپ کو شیر سے کم نہیں سمجھتا - جس طرح شیر کے سامنے کوئی ہرن سہما ہوا ٹھٹھکا ہوا ہو اسی طرح یہ اپنے

سامنے باقی سب لوگوں کو سمجھتا ہے۔ ”اجی کیا بات کہی آپ نے شکار کی‘ سچ پوچھئے تو شکار میں آج تک تو کبھی اپنا نشانہ چوکا نہیں۔ شکار لاکھ تیز سے تیز دوڑ رہا ہو آج تک تو ہمیشہ یہی ہوا کہ ادھر تیر کمان سے نکلا اور ادھر ٹھیک نشانے پر بیٹھا۔“ اور ایسی باتیں شروع شروع میں تو وہ آس پاس کے لوگوں پر رعب گانٹھنے کے لئے کرتا ہے لیکن ہوتے ہوتے یہ باتیں اس کے لئے ایسی بن جاتی ہیں جیسے سچ سچ اس کے جیون میں ہو چکی ہوں۔ جب کبھی نائک کا کھیل دیکھنے جاتا ہے تو کھیل شروع ہونے سے پہلے نائک کو پان ضرور بھجواتا ہے۔ منڈپ میں اونچی جگہ بیٹھتا ہے اور اپنے گلے سے ایک آدھ موتیوں کی مالا بھی اتار کر بڑی شان سے کلاکار کی طرف اچھال کر پھینکتا ہے، اور کلاکار کے کام کو غلط موقعوں پر سراہتا ہے۔“

## دوتی

”اور اب میں تجھے بتاتی ہوں کہ ایسے نوجوان کو کس طرح اپنے جال میں پھانسا جا سکتا ہے۔ سب سے پہلے تو تجھے کسی ایسے پیامی کا کھوج لگانا چاہئے جو اپنے کام میں خوب ہشیار ہو، جسے اپنے آپ پر پورا بھروسہ ہو، اور جو انسان کے دل کی باتوں کو بھی ایسے جانے جیسے ہم تم آنکھوں دیکھی باتوں کو جانتے ہیں۔ پریم کا سندیسہ لے جانے والی اس عورت کو بات کرنے کا ڈھنگ خوب آنا چاہئے۔ اس کی ہر بات ایسی ہو کہ بات میں سے بات نکلتی ہو تاکہ تیرے لئے جب وہ کوئی بات کرے تو بات کرنے کا پورا پورا حق ادا کر دے۔ بات کرنے کے لئے پہلے تو اسے صحیح موقع کی تاک میں رہنا چاہئے اور پھر پہلے تیرے پریمی کے سامنے پھول پات اور پان الاچی کی بھینٹ کرنی چاہئے۔ اتنا کچھ کر کے، ہ سندرے! اسے چاہئے کہ پھر وہ اس پریمی سے یوں بات چھیڑے۔“

”مہاراج ! معلوم ہوتا ہے کہ ایک ہزار جنم کے پن آج میرے کام آئے ہیں۔ آج میری محنت سپہل ہوئی ہے جو آپ جیسی آن بان والے نوجوان کو میری آنکھیں دیکھ رہی ہیں۔ اور مہاراج یہ تو آپ اچھی طرح جانتے ہیں کہ اپنے آپ کو بیچنے والی سندرتا نائک کے کسی کلا کار کی طرح بناؤ کی باتیں کرتی ہے، گاہک کو پھسلانے کے لئے بھلی باتیں کرنے لگے تو زمین آسمان ایک کر دے، چاہت کے سکھ کی باتیں اس کے دل کی نہیں اور دکھ کی آہیں بھی اس کے دل کی نہیں، نہ روٹھے دل سے نہ منے دل سے، اور مہاراج سادھو اور رنڈیوں میں ایک بات ملتی جلتی ہے، چاہے سالوں کے بوجھ سے دبا ہوا کوئی بوڑھا کھوسٹ ہو اور چاہے کوئی بانکا جوان، چاہے کوئی اونچے گھرانے کا ہو چاہے نیچ جاتی میں اس کا جنم ہوا ہو، چاہے کوئی روگی ہو چاہے بلوان، ان دونوں کے لئے سب ایک سے ہیں۔

”اپنے چاہنے والے کی ہر چیز پر ان کی نظر رہتی ہے چاہے کوئی ان کی توقع سے کہیں بڑھ کر دھن دولت ان پر نچھاور کر دے پھر بھی انہیں اس کے جسم کا آخری لتا اتروا لینے میں بھی شرم نہ آئے گی۔ ایسے

رنگ ڈھنگ ہوتے ہیں ان عورتوں کے، تو مہاراج آپ خود سمجھ سکتے ہیں کہ ایسی عورتیں کسی مرد کے سامنے کام دیو کے تیروں کے گھاؤ کی باتیں نہیں کیا کرتیں۔ لیکن اس دکھیاری کی بات ان کی سی نہیں جسے اپنے آس پاس سے گھن آنے لگے، جسے ہیرے جواہر کے سے سخت پتھر بھول جائیں اور جو پل پل چھن چھن چاہت کی نرم نرم باتوں ہی کو اپنی زبان پر لائے اور جس کا ہر سانس ایک بین بن جائے، تو مہاراج اب میں کس منہ سے کہوں کہ جس ابلا کی بات میں آپ سے کرنے آئی ہوں اس کی بھی ایسی ہی حالت ہے سچ ماننا مہاراج آپ کو دیکھتے ہی مالتی کے دل کو اس دیوتا نے گھائل کر دیا جو اپنی کمان اور تیروں کو پھولوں میں چھپائے رہتا ہے اور دیکھنا برا نہ ماننا، اس میں دوش سارا آپ ہی کا تھا کیونکہ آپ تو یوں معلوم ہوتا ہے جیسے پلک جھپکتے میں سندریوں کی جان لے لیتے ہیں۔ پل کے پل میں آس کا روم روم جاگ اٹھا اس کے دل پر دکھ نے اندھا دھند دھاوا بول دیا، اس کا انگ انگ کانپنے لگا اور اس کا سارا بدن پسینے میں بھیگ گیا۔ اس وقت سے اب تک وہ روئے جا رہی ہے اور دکھ



سے گھلی جا رہی ہے، وہ اپنی سدھ بد بھول گئی ہے، اس کے جیون میں ڈھب کی کوئی بات ہی نہیں رہی، اس کی تو جیسے کایا ہی پلٹ گئی ہے، کبھی تو وہ بیٹھے بیٹھے ہنس پڑتی ہے اور اونچے اونچے کوئی سکھ کا گیت گانے لگتی ہے اور کبھی چپ ہو جاتی ہے تو پہروں بات تک نہیں کرتی جیسے دور نہ جانے کیا دیکھ رہی ہے یا جیسے آسے اپنے سامنے کچھ دکھائی نہیں دے رہا۔ اور کبھی جب وہ تھک کر چور ہو جاتی ہے تو سیج پر دھپ سے گر پڑتی ہے، یا اپنی سکھیوں کے بازوؤں میں گر پڑتی ہے، یا زمین پر گر پڑتی ہے، یا پانی میں جا گرتی ہے، جہاں کہیں بھی ہوتی ہے گر پڑتی ہے اور اس طرح کبھی تو اس کی مثال کیچڑ میں لتھڑی ہوئی بھینس کی سی ہوتی ہے اور کبھی کنول کے تاگوں میں لیٹے ہوئے راج ہنس کی۔ اور کبھی مہاراج اس کی حالت گھائل مورنی کی سی ہو جاتی ہے۔ ہم نے چمپک، صندل، کنول، موتی ہار، جل، کپور، چندرگانٹھ ————— سبھی آزما دیکھے، اور ان سے ہٹ کر پریم کے دکھ کا ہر جانا بوجھا دارو آزما دیکھا، پر بیکار۔ وہ آگ جو دن رات آسے کھائے جا رہی ہے کسی طرح مدھم ہونے ہی میں نہیں

آتی۔ اور وہ داسیوں اور سکھیوں کے ہر جتن کے جواب میں یہی کہتی ہے۔ ہٹاؤ اس کافور کو یہاں سے، یہ نگوڑا موتیوں کا ہار کہیں اور کاٹ رہا تھا کیا، اس کنول کو میں سر میں ماروں کیا؟ اری سکھی، ذرا ان کنول کی پتیوں کو تو یہاں سے سمیٹ لو۔ بس ایسے ہی نراشا سے بھر پور بول اس کے ہونٹوں سے ہر گھڑی نکلتے رہتے ہیں۔

”اور پھر وہ دھیان ہی دھیان میں کامنا سے بوجھل سپنوں کے سہارے یہ سوچنے لگتی ہے جیسے تم اس کے پاس ہو، اور اس کے دل میں ایک ہوک سی اٹھتی ہے اور وہ نرلاج ہو کر تمہیں اپنے سینے سے بھینچ کر لگا لیتی ہے اور جب گھڑی بھر میں اس کی آنکھیں یہ دیکھتی ہیں کہ وہ تو بہک گئی تھی اور اس کے بازوؤں میں کوئی بھی نہ تھا تو پھر دکھ میں جیسے ڈوب سی جاتی ہے۔ اس بچاری کا تو ہر کوئی بیری ہے، پیار کی باتیں اس کی بیرن ہیں، پھولوں کی سگندہ سے بوجھل ہوا کے جھونکے اس کے بیری ہیں، کوئل کی کوکو اور بھنوروں کی گنجار، یہ سب باتیں گویا اس کے سکھ چین کی بیری ہیں۔

”کام دیو کو تو اس پُڑبل ناری پر دیا نہ آئی“  
 آپ ہی دیا کیجئے مہاراج - ذرا کھڑے کھڑے ایک  
 نظر آسے دیکھ جائیے، شاید اسی سے اس کی جان بچ جائے۔  
 اونچے جنم کے لوگ تو مہاراج نربل دکھیا سندر تا کے  
 روگ شوک مٹانے ہی کے لئے جگ مس آتے ہیں۔  
 چاہے چھوٹا منہ بڑی بات ہی کیوں نہ ہو، مہاراج  
 دوپل میری بات اور سن لیں تو میں کہوں کہ مالتی  
 کون ہے اور کیسی ہے، لیجئے اپنے ٹوٹے پھوٹے بولوں  
 سے میں اس کی صرف ایک جھلک دکھاتی ہوں۔

”ہر چیز کے بنانے والے نے جب اس کنواری کے  
 انگ انگ رچانے چاہے تو پھول کے زیرے کا وہ دانہ  
 لیا جو کام دیو کی کمان سجاتے میں گرا تھا اور اس کے  
 ماتھے پر بھنوروں کی قطار کی طرح ایک تیکھی بل کھاتی  
 لکیریوں معلوم ہوتی ہے جیسے آدھے چاند پر راہو کی  
 ہلکی سی چھایا پڑ رہی ہو۔ اور اس کی آنکھوں کے  
 اوپر ماتھے کے دونوں کناروں پر کالی کالی تیکھی بل  
 کھاتی لکیریں ہیں جیسے بھنورے آمد آئے ہوں۔

”اے دل توڑنے والے جوان! مالتی کے ان ڈھکے  
 چہرے کے سامنے چندا کی چمکتی تھالی ماند ہے اور کنول

کے پھول کی سندرتا دو دن کی چھایا ہے۔ مدھ مکھی اس کی آنکھوں کو دیکھ کر رستہ بھول جائے اور پھر اس کے کان کی کنول کٹوری میں گر کر خوشبو کے نہ ہونے سے سدھ بھول جائے۔ دوپہر گئے کھلنے والا پھول اس کے ہونٹوں کی سرخی دیکھ کر پیلا پڑ جاتا ہے اور اپنے ہونٹوں پر ایسی سرخی جمانا اس کے بائیں ہاتھ کا کھیل ہے۔ اس کے سڈول جسم کی موہنی ایک ایسا جادو ہے جسے کوئی شکتی نہیں توڑ سکتی۔ معمولی انسان تو اس کی سندرتا کی تاب ہی نہیں لا سکتے۔ اس کے کولہے پریم کی ایک ایسی گڑھی کے سمان ہیں جسے دیکھ کر بھوت پریت کا جھرٹ بھی نربل پڑ جائے۔ اری مالتی! اگر پریم کا دیوتا تیری سو سال پرانے پیڑ کے تنے کی سی بوجھل اور مضبوط رانوں کو دیکھ پائے تو اپنے تیر سے اپنا ہی کلیجہ چھید لے۔ لڑائی کا دیوتا اس کے کوار پتے کی حفاظت کرتا ہے لیکن آج تک اس کی چال اس نے کبھی نہیں دیکھی نہ اس کے بدن کے حصے پر کبھی نگاہ ڈالی ہے، اور دلوں کو الٹ پلٹ کرنے اور بنانے والے نے دنیا کی ہر چیز سے جدا اور ہر چیز پر چھا جانے والی اس سندری کو

بنا لیا تو اچانک چونک کر بول اٹھا ' واہ کیا چیز بنائی ہے !

” اندر دیوتا کی ایک ہزار آنکھیں بھی ہیں تو کس کام کی ‘ اس نے مالتی کو تو کبھی دیکھا ہی نہیں ، مالتی تو روپ کا ایک ایسا تارا ہے کہ اگر کبھی دھرتی پر دکھائی دے جائے تو کام دیو مہاراج بھی اپنے تیر ترکش میں سنبھال کمان کو کندھے سے لٹکالیں ۔ مالتی میں یہ بات نہیں کہ جس بھی لوبھی کو دیکھے اس کے سینے سے جا چمٹے اور اپنے لبا دے کے بند کھول کے کولہوں سے نیچے گرا دے اور جھجک اور لاج کا بندھن توڑ دے ۔ پھر بھی اس کا دل پریم کی کامناؤں سے بھر پور اور بے چین ہے ۔

” گھلاوٹ اور سپردگی کی حالت میں عورت کے گلے سے جو ان مل بے جوڑ آوازیں نکلتی ہیں انہیں مالتی کے گلے سے سننے کے لئے گنوں اور اچھائیوں کے لحاظ سے بڑے اونچے درجے کے مرد کی ضرورت ہے ۔ اور اے سندریوں کی سندری ! اگر یہ سب کچھ سن کر بھی وہ نوجوان ٹس سے مس نہ ہو تو پاہت کی آگ کو بھڑکانے کے لئے دوتی کو چاہئے کہ وہ اس

نوجوان سے ناراض ہو کر آسے آڑے ہاتھوں لینے کی کوشش کرے۔ واہ جی واہ، بڑے گھمنڈ والے ہو جو کسی کی باتوں پر دھیان ہی نہیں دیتے۔ جیسے یہ تمہارا رنگ روپ اور بانکپن جسے بنانے والے نے جوانی کے مزے اٹھانے کے لئے ہی بنایا ہے تمہاری نظروں میں بہت ہی اونچا ہے، جیسے اب یہ تو سن ہی لیا کہ مالتی تمہارے لئے مری پڑتی ہے اور تم آسے منہ نہ لگاؤ گے۔

”اجی مہاراج کان کھول کر سن لیجئے۔ پریم کے ہاتھوں اتنے دکھ اٹھا کر مالتی کا تو اب یہ حال ہے کہ وہ چاہت کی ہر بات سے تنگ آچکی ہے، نہ تو آسے کسی کے اونچے گھرانے کی پروا ہے نہ دھن دولت کی اور نہ گن گیان کی، وہ اچھی طرح سمجھ چکی ہے کہ بیکار اس نے اپنے سونے کے سے دل کو تمہاری طرف لگایا اور بیکار اس نے تم سے گھمنڈی کی مورتی کا دھیان اپنے من کے آسن پر جمایا۔

”اور اس کے ساتھ ہی یوں بھی کہے کہ مہاراج آپ کا چمتکار دن دونا اور رات چوگنا ہو، میری ان باتوں کا برا نہ ماننا، کیونکہ یہ سخت سست باتیں تو ایک ایسی عورت کی باتیں ہیں جس کی سکھی کو چاہ

کے روگ نے مستا رکھا ہے - مہاراج اپنی دیا سے اب اس سے آن ملو۔ ایسے اس سے آن ملو جیسے چندا سے چاندنی ملی ہوئی ہے - اور اس سندری کا روپ جو پہلے ہی چاند کے سمان ہے ، اور بھی چمک اٹھے گا - چلو، اپنے چھیلا دوستوں کے جھرمٹ کو چھوڑ کر اب وہاں چل دو جہاں سنجوگ کی گھڑیاں تمہاری راہ تک رہی ہیں -

## سر ملاپ

”ہے سندری ! اگر یہ سب باتیں سن کر بھٹ کے بیٹے کے دل میں پریم کی کونپل پھوٹ نکلتی ہے تو وہ جب تیرے گھر آئے تو اس سے اس طرح ملیو۔

”جب وہ پاس آئے اور تجھے دیکھ پائے تو آسے دیکھتے ہی کھڑی ہو جائیو‘ اور جھک کر پر نام کیجیو‘ جہاں آپ بیٹھی ہو وہاں آسے بیٹھنے کو کہیئو، اور اپنے پلو سے اس کے پیر پونچھیو‘ اس طرح جب وہ یہ سمجھے کہ جیسے تجھے اس کا دھیان ہی نہیں رہا اور اس کی آنکھوں نے تیرے ڈنٹر‘ تیری بغلوں کی گولائی‘ تیرے پیٹ اور کندھے اور تیرے سینے کو دیکھ لیا ہے تو ایک دم وہاں سے ہٹ جائیو‘ اور پھر اسے دکھائی نہ دیجیئو۔ پھر یہ تیری ماں کا کام ہے کہ وہ ایک ایسے کمرے میں اس کا سواگت کرے جہاں ایک مزے کی سیج لگی ہو‘ جہاں جگمگاتی شمعیں



روشن ہوں، جہاں ہوا خوشبوؤں سے بوجھل ہو،  
 جہاں ہر طرف پھول ہی پھول سجے ہوں، اور جہاں  
 اگر، 'لوبان'، 'دوب' اور دوسری خوشبوئیں سلگ رہی ہوں۔  
 تیری ماں کو چاہئے کہ نوجوان کو اس جگہ تک لے  
 جائے جہاں ایک سہانا شامیانہ لگا ہو اور پھر کہے—  
 آج میری پرارتھنا پوری ہوئی، آج مدن دیوتا نے میری  
 کٹیا کی شوبھا بڑھائی، آج اس کٹیا کے اندھیرے میں  
 وہ رتن چمکا ہے جس کی کہیں مثال ہی نہیں، اے مردوں  
 کے سنگار! آج وہ بھلا دن آیا ہے کہ دو دلوں کا  
 سنجوگ ہو اور وہ ایک دوسرے کی سنیں۔ آج میری  
 کومل بالکا اپنا ناری کا جنم سپہل کرے گی اور اپنی  
 سنگت والیوں کو نیچا دکھائے گی۔ اس جگہ میں تو  
 کنیا دھن ہی سب سے بڑا دھن ہے۔ ایک دنیا پتر کے  
 جنم پر خوشیاں مناتی ہے۔ لیکن جس کے ایسی بیٹی ہو  
 کہ تم سے جوان اس سے آن ملیں اسے بیٹوں کی کیا ضرورت  
 ہے۔ بیٹا! مالتی کو تم سے بہت ہی پریم ہے، سو میں  
 بھی اسے اب تمہارے ہی ہاتھوں میں سونپتی ہوں۔  
 اب تم جانو اور تمہارا کام—پر ایک بات ہے کہ اسے  
 کسی طرح کی تکلیف نہ ہونے دینا، اس کے دکھ سکھ  
 کا ہر طرح سے خیال رکھنا—

”جب تمہاری ماں اس طرح کی باتیں کر رہی ہو تو تمہیں چاہئے کہ جلدی سے خوشبوؤں میں بسے ہوئے نرم نرم کپڑے پہن لو اور سگھڑ سبھاؤ کے گہنے پاتے سے سج لو اور پھر اپنے چھیلا کی طرف یوں قدم بڑھاؤ جیسے کچھ کچھ چاہ جتاتے ہوئے، کچھ کچھ شرماتے لجاتے ہوئے، کچھ جیسے کسی بات سے گھبراتے ہوئے، کچھ دل کی کامنا سجھاتے ہوئے۔ کبھی یوں ہی اپنے کسی انگ کی جھلک دکھا دی، کبھی نرم نرم لہجے میں، ہلکی سی سرگوشی میں کوئی بات کہہ دی، لیکن اس کا دھیان رہے کہ تمہاری ہر بات مزے کی بات ہو، اس میں کوئی نہ کوئی دل لگی کا پہلو نکلتا ہو، اور ایسی باتیں کرتے ہوئے تم اس کے پاس ہی پاس رہو۔

”جب تمہاری ماں اور تمہارے نوکر چاکر ادھر ادھر ہو جائیں اور وہ تمہاری طرف بڑھے تو تمہیں کچھ ایسا بھاؤ رکھنا چاہئے جیسے تم بڑی شرمیلی ہو، اور جب وہ اپنی گرم گرم سلگتی ہوئی نگاہوں سے تمہیں دیکھے اور تم سمجھو کہ اب اس کے دل کی کسوٹی ڈول اٹھی ہے تو پھر تم بڑی نرمی سے اس کی ہر حرکت کا مقابلہ کرنے لگو۔ وہ تمہیں پچکارنا چاہے، تمہارے

کسی انگ کو سہلانا چاہے تو آہستہ سے اس کا ہاتھ  
ہٹا دو۔ اور یوں ظاہر کرو جیسے تم اسے مطلب کی  
بات نہیں پانے دو گی۔

”لیکن جب وہ چاہ کا کھیل شروع کرے تو تم  
بھی ظاہر کرو جیسے آہستہ آہستہ تم پر بھی اثر ہونے  
لگا ہے اور تمہارے دل میں بھی سوئی ہوئی کامنا جاگتے  
جاگتے بالکل جاگ اٹھی ہے اور پھر تمہیں چاہئے کہ اپنا  
انگ انگ اس کے حوالے کر دو۔ وہ تمہارے کسی  
بھی انگ کو تھپکائے، چٹکی بھرے، یا سہلائے تم اس  
کا ہاتھ جھٹک دو لیکن ساتھ ہی ساتھ ڈھیل بھی دے  
دو، جیسے مان گئی ہو۔ ایسے سہ سے میں چھوٹے چھوٹے  
گرم گرم سانس جن سے نربلتا پھوٹی پڑتی ہو اسے سنائی  
دینے چاہئیں۔ اور پھر اسے یوں محسوس ہو جیسے  
تمہارے جسم کا رونگٹا رونگٹا جاگ اٹھا ہے اور تم  
پسپنے میں بھیگ گئی ہو۔ جب وہ دانتوں سے تمہیں  
کاٹے تو دکھ بھری آہیں بھرو۔ بلکہ یوں معلوم ہو  
جیسے درد سے کراہنے لگی ہو تاکہ اس کے دل میں  
تمہاری چاہ اور بڑھ اور جب وہ اپنے ہونٹوں سے کام  
لے تو تمہیں چاہئے کہ اپنے گلے سے ہلکی ہلکی بے معنی  
چیخیں سی نکالو۔ اس کے ناخون چبھیں تو تمہاری سانسوں

میں ملی ہوئی آوازیں اُسے سنائی دیں اور جب وہ تندی میں آکر تمہیں چپتیا دے تو تم بھی زور زور سے کراہنے اور آہیں بھرنے لگو۔

”اور جب آنند کی گھڑی آئے تو تمہارے گلے سے طرح طرح کی آوازوں کا ایسا شور نکلے جیسے کوئی کوئل بول رہی ہے، کبھی بٹیر، کبھی راج ہنس اور کبھی فاختہ اور کبھی کبھی مادیاں اور ان سب آوازوں میں گھلی ملی تیری اپنی قدرتی آوازیں بھی ہونی چاہئیں، اے سریلی آوازوں والی سندری !

”تمہیں چاہئے کہ اپنے چاہنے والے سے رکتے رکتے ہکلاتے ہوئے کہو—اتنا تو نہ دباؤ، ارے نردئی، پیری ! اتنا تو نہ دباؤ۔ ارے ذرا تو ٹھہرو میرے پیری !—اور یونہی جب سنجوگ کی ریت جاری ہو تو کبھی نرمی دکھاؤ، جو بھی کہے مان جاؤ، کبھی لاج سے اپنا بدن چراؤ، کبھی بڑھت سے کام لو اور کبھی تکان اور کمزوری دکھاؤ۔ جیسے جیسے اس کا جی چاہے ویسا ویسا بھاؤ تم بھی ظاہر کرو۔ بے تمیزی اور نادانی کی ایسی حرکتیں بھی کرو جو اس کی سمجھ میں نہ آسکیں۔ اور جوں جوں عیش کا جوش اور

گھبراہٹ بڑھتی جائے تمہاری ابتری اور ہڑبونگ میں بھی زیادتی ہوتی جائے اور جب کام ختم ہو لے تو بغیر کسی کھٹکے کے ناخنوں کے نشانوں سے بے پروا، ادھ کھلی آنکھوں کے ساتھ چپ چاپ لیٹی رہو، جیسے تمہاری طاقت نے جواب دیدیا ہے اور تمہارا انگ انگ تھکن سے چور چور ہے۔ لیکن بہت جلد تمہیں چاہئے کہ اچانک اس غفلت کی حالت سے ہوش میں آ جاؤ اور جلدی سے اپنے کولہوں کو ڈھانک لو اور یہ ظاہر کرو جیسے بہت ہی تھک چکی ہو اور ساتھ ساتھ آسے تھکی ہوئی سست نظروں سے دیکھو، اور ایسی مسکراہٹ ہونٹوں پر لاؤ، جیسے کچھ تمہاری سمجھ میں نہیں آ رہا کہ کیا بات ہے اور تم پھر ایک الگ سی جگہ پر جا کر اپنا منہ دھولو، اور اپنے ہاتھ بھی دھوؤ اور اپنے پیر بھی دھوؤ۔ پھر ایک پل بیٹھ کر اپنے بالوں کو ٹھیک ٹھاک کرو۔ اور پھر منجن سے اپنے دانت صاف کر کے سیج پر آن بیٹھو اور ہلکے ہلکے لہجے میں نرم نرم بولوں کی گھلاوٹ کے ساتھ اس سے باتیں کرنے لگو۔ اچانک بڑے جوش کے ساتھ اس کی گردن میں باہیں ڈال دو اور کہو— — — — — بیٹھ کمار جی، تمہاری پتی تو تمہیں بہت ہی چاہتی ہوگی، وہ تو تمہاری

پوجا کرتی ہوگی اور جب تک تمہارا دل اس کی طرف جھکا ہوا ہے، کسی اور کی سنگت تمہارے کس کام کی۔ اس کے تو مزے ہی مزے ہیں کیونکہ آسے تمہاری گھر والی بننے کا سو بھاگیہ ملا ہے، اور وہ تو ہر گن میں پوری ہوگی اور پھر اس کی اولاد کی قسمت بھی کتنی اچھی ہے۔ تمہارا دل تو اس سندری کا بال بندھا ہے۔ پر ماتما اس کا جنم سہل کرے اور وہ اپنے مات پتا کے نام کو اونچا کر سکے۔ تمہاری یہ کنول سی آنکھیں کبھی کسی عورت کو بھولے سے بھی دیکھ لیں تو وہ خوشی سے پھولی نہیں سمانی بلکہ اس کے اندام کی کوریں سمٹ جاتی ہیں۔ اور وہ اپنے آپ سے باہر ہو رہتی ہے۔ لیکن تم جانو مالک کی ذرا سی چاہ سبھی نادان اور بھولے دلوں کو بھٹکا سکتی ہے اور اسی لئے میں تم سے اپنے لابھ کے لئے ایک پرارتھنا کرتی ہوں۔

”آج تم نے مجھے اپنی چاہت کا یہ ذرا سا ثبوت دے کر میری جان بچائی ہے، پتا نہیں تم نے کیوں ایسا کیا، ممکن ہے میری بالی عمر کی وجہ سے، ممکن ہے ذرا سی دیر کو میں تمہارے من بھا گئی ہوں، ممکن ہے تم نے سوچا ہو کہ بھئی ذرا یہ سیر بھی دیکھیں“

یا تمہیں مجھ پر دیا آئی ہو، یا شاید میری قسمت کا ستارا ہی چمک اٹھا ہو یا ہو سکتا ہے کہ میری بھیجی ہوئی دوتی کی باتیں ہی آڑے آئی ہوں یا اگر ان میں سے کوئی بات بھی نہیں تو صرف تمہارا جی ہی کیا ہو، اور تم نے آج اپنی چاہت کا یہ ذرا سا ثبوت دیا ہو، چاہے کوئی بھی بات ہو میں نہیں چاہتی کہ تم رنڈیوں کے طور طریقوں سے انجان رہو، کیونکہ اس سے اب میرے دل کو دکھ پہنچے گا۔

”سنو، ہم رنڈیوں کے وجود کی بنیاد ہی ان باتوں پر ہے کہ کبھی تو چاہت میں اپنا آپ گنوا دیں اور کبھی کسی کو اپنی نفرت کی آگ سے جلا دیں، کسی سے ہنسیں بولیں تو سگھڑ سبھاؤ کا نمونہ بن جائیں اور کسی سے منہ پھیر لیں تو اس کی ایسی ہنسی آڑائیں کہ وہ یاد ہی کرے۔ اب ایسی صورت میں اگر کبھی کسی رنڈی کے دل میں کسی کی سچی اور پاک محبت پیدا ہو جائے تو یوں سمجھو کہ اسکی زندگی دکھ کا گھروندا بن جاتی ہے اور وہ جدائی کے خیال تک کو بھی نہیں سمجھ سکتی۔“

## لاگ لگاؤ

”اور اے سندری پھر تو اپنے نئے پریمی سے یہ کہیو کہ ایسی ہوتی ہیں کامنا کی داسیاں، انہیں صرف اپنے کام سے کام ہوتا ہے اور اپنے مطلب سے مطلب، ایمانداری اور سچائی تو ان کے دل میں ہوتی ہی نہیں، تو پھر تمہیں بھلا ان سے سکھ آئند کے کتنے کھوئے ہوئے جھونکے مل سکتے ہیں۔ سکھ سے دور سانس لیتے ہوئے منڈی کی دلمہنوں کو سچائی کی رقی بھر پروا نہیں ہوتی، انہیں صرف اسی کا دھیان رہتا ہے کہ کس طرح گاہک کی فضول سے فضول بات کے سامنے سر جھکا دیں اور اس کے لئے یہ چونسٹھ کلاؤں کی استاد ہوتی ہیں۔ تم نے دیکھا نہیں کہ گھوڑا اپنے سوار کا دل کس طرح موہ لیتا ہے لیکن آسے سوار کے برے بھلے کی پروا تو نہیں ہوتی، اور اس کی ضرورت بھی کیا ہے، اس کے لئے اتنا ہی کافی ہے کہ سوار کے اشارے پر جدھر وہ لگام



کھینچے ادھر جائے، ٹاپ لگوائے تو ٹاپ جائے، ڈھیلا چھوڑ کر ایک آدھ جھٹکے پر چل کھڑا ہو اور لگام کے کھینچنے سے رک جائے۔ طوطے مینا میں بھی کونسی خوبی ہے، یہی نا کہ بچوں کو ایک کے رنگ اچھے لگتے ہیں اور ایک کی نقلیں۔ ناٹک کے کلاکار کو یہی جاننا کافی ہے کہ کس طرح تماشائیوں سے کھیلا جاتا ہے، کس طرح رلایا جاتا ہے چاہے اپنے آپ کو ہنسی آ رہی ہو اور کس طرح ہنسایا جاتا ہے چاہے اپنا دل رو رہا ہو۔ رنڈیوں کو تو اس کی بھی کوئی سوچ نہیں ہوتی کہ آتما اور شریر کے جس کھیل سے جی بہلانے کو جاتری آیا ہے وہ آسے اچھی طرح جانتا بھی ہے یا نہیں۔ اور ذرا اس مورکھ سے جو بیسوا کی باہوں میں رہ کر مزے تو اٹھاتا ہے لیکن یہ سمجھتا ہے کہ خواہ مخواء کا خرچ ہوا یہ تو پوچھو کہ آخر تیرے گھر والی ہوتی تو اس کے کھانے کیڑے پر بھی تو چند ٹکے خرچ کرنے پڑتے۔ اور پھر یہ بھی نہیں سمجھنا چاہئے کہ مردانگی کا رعب صرف روپے پیسے ہی سے جمایا جاسکتا ہے، آخر عورت کی بھی آتما ہے، آسے بھی اپنے شریر کی پیاس بجھانی ہوتی ہے۔ پراچین کال کے بڑے بڑے گیانی یہ بات اچھی طرح جانتے تھے۔ اور سنسار

کے چاروں کھونٹ پھر کے پتا لگایا جائے تو ہر جگہ لوگ اب بھی مانتے ہیں۔ اس چاہت کو کس نے روکا ہے جو جوانی کے رسیلے پھل کے سان ہوتی ہے، جس کے جنم لیتے ہی روم روم جاگ اٹھتا ہے، جس کا کوئی کارن نہیں ہوتا کیونکہ وہ بڑی تیزی کے ساتھ سیدھے سادے سبھاؤ سے ظاہر ہو جاتی ہے۔ بیسوا کے دل میں جب چاہت کا سوتا پھوٹ نکلتا ہے تو بھلے لوگوں کے رکھ رکھاؤ اور داس داسیوں کی روک تھام کے ہوتے ہوئے بھی وہ شخص اسے آسانی سے پہچان سکتا ہے جس کی وجہ سے یہ بات ہوئی ہو۔ بھویں سیکڑنے سے یہ بات ظاہر ہو جاتی ہے اور کنکھیوں سے یہ بھید کھل جاتا ہے۔ اور پھر ایسی عورتیں بھی تو ہوتی ہیں جو لوک لاج کو بھول کر گھر بار چھوڑ دیتی ہیں اور یہ نہیں سوچتیں کہ بیاہتا کے دامن پر کیسا داغ لگے گا۔ کیونکہ ان کے دل لہو کی گرمی سے چمک اٹھتے ہیں اور اپنے پریتم کو پانے کے لئے وہ دھرتی کا کونا کونا چھان مارتی ہیں، سادہ لوگ انہیں برا بھلا کہتے ہیں اور ان کے سوامی اور گھر کے لوگ ان سے گھن کھانے لگتے ہیں، ان کے آس پڑوس اور جان پہچان والے ان پر انگلیاں اٹھاتے ہیں، پر ایسی باتوں سے وہ

اور بھی کھل کھیلتی ہیں، اور پھر وہ کسی اور سے مدن ترنگ میں ڈوب کر پیار کرتی ہیں اور اگر ان عورتوں کی پوچھو جو سیدھے رستے پر چلتی ہیں اور کبھی نہیں ڈگمگاتیں، جو صرف اپنے سوامی کو چاہتی ہیں تو یہ تو مانا کہ وہ رنگ ترنگ کے بہاؤ میں کبھی نہیں بہتیں پر یہ صرف عادت کی بات ہے۔ ایک سندھ عورت جب کسی سے پریم کرتی ہے تو اس کے کارن رنگ رنگ کے ہوتے ہیں اور کون بتا سکتا ہے کہ کس کارن سے کس نے پریم کیا؟ چاہے کوئی کسی کی گھر والی ہو چاہے منڈی میں مول لی ہوئی اور چاہے کسی دوسرے کی گھر والی، جب تک گھٹ پٹ نہ کھل پائیں اصل بھید کا پتہ نہیں چلا کرتا۔

”جب تم اس طرح کی ان مل باتوں سے اپنے گاہک کا دل موہ لو تو تمہیں چاہئے کہ پیارے پیارے بولوں میں بڑی ہوشیاری سے آسے یہ جتاؤ کہ تم بہت ہی تھک گئی ہو، نیند سے تمہاری آنکھیں بوجھل ہیں اور ساتھ ہی ساتھ سیج سے اٹھنے کی بھی کوشش کرو۔ اس موقع پر جانی لینا بہت ضروری ہے اور پھر تم اچھی طرح اپنی آنکھیں کھو لو اور یہ کہتے ہوئے اس

کے گلے سے لگ جاؤ۔۔۔۔۔ ارے ! یہ نگوڑی رات اتنی جلدی چل دی، بیرن کہیں کی !

”تم ایسے بلوان کے ساتھ ایک نربل عورت سنجوگ کے آند کیسے سمہہ سکتی ہے، یہ پریم کی شکتی ہے جو اسے اس جوگ بناتی ہے، سگندھ بھرا من موہن پھول جیسے ابھی بھنورے نے چھوا تک نہ ہو چاہت کے کھلتے ہوئے درد کو کیسے جان سکتا ہے، اس لئے میں ہاتھ جوڑ کر پرنام کرتی ہوں اور تمہارے چرن چھوتی ہوں کہ مجھے بھی آج سے اپنی داسیوں میں سے جانو۔

”اور اس طرح جب تم طرح طرح کے طریقوں سے اس کے دل میں اپنے لئے بھروسے کو جگاتی جاؤ تو اس سے کہو۔۔۔۔۔ اجی جاؤ جی جاؤ، تم بڑے کوئی کے ہو، کل ہی کی تو بات ہے، میں کھڑکی میں سے جھانک رہی تھی تو میں نے تمہیں ’شکر سین‘ کی کھلائی سے باتیں کرتے دیکھا تھا، خیر اس سے باتیں کرنے میں تو کوئی برائی نہیں کیونکہ میں سمجھی کہ تم اسے میرے لئے کوئی سندیسہ دے رہے ہو لیکن یہ بات کچھ جچی نہیں کہ تم بہت دیر تک اس کی آنکھوں میں آنکھیں

ڈال کے اس کی صورت کو تکتے رہے تھے، اس سے  
البتہ مجھے ضرور دکھ پہنچا تھا۔

”اچھا جناب یہ تو ہم نے مان لیا کہ وہ خاص طور  
پر تم سے ملنے نہیں آئی تھی، نہ تمہارے پیچھے پیچھے  
بھاگی پھری تھی، ہاں رستے میں مل گئی تھی اور  
موقعے سے قائدہ اٹھا کر کچھ کہہ رہی تھی پر یہ تو  
بتاؤ کہ جب ’کملا دیوی‘ چل دی تو تم نے پھر سے  
اسے کیوں بلایا؟ اور پھر اسے بہت زور دے دے کر  
پان کیوں کھلایا؟

”اور کیوں جی، یہ ’کنت مالا‘ کو اتنے مزے میں  
آ کر کیوں تک رہے تھے تم؟ کبھی تمہاری نظریں  
اس کے کندھوں پر جاتی تھیں کبھی چھاتیوں پر جاتی  
تھیں اور کبھی تم اس کے کولہوں کو تاکتے تھے اور  
اس موٹی کو بھی تو دیکھو کیسی ڈھیٹ نرلاج ہے،  
لہنگے کے جھول کو ایک طرف سے کس کر بھرے  
بازار میں کولہا ابھار رکھا تھا!

”اور یہ تو بتاؤ یہ ’راما‘ بچاری کا پلو بکڑ کر کیوں  
کھینچا تھا تم نے؟ چلو مان لیا ہنسی ہنسی میں، تو  
پھر وہ بھاگی کیوں تھی تم سے؟ اور پھر یہ بھی تو

بتاؤ———— کہ جب بھاگتے میں اس کی اوڑھنی  
تمہارے ہاتھوں میں آ رہی تھی تو اس نے رک کر  
کیا کہا تھا تم سے ؟

”کسم لتا‘ کو تم کہتے ہو کہ بڑی پڑھی لکھی  
ہے‘ سب کچھ جانتی ہے‘ اور ’مرگ دیوی‘ کے ناچ کو  
تم سراہتے ہو‘ پر یہ سیدھا راستہ چھوڑ کر ’مادھو سین‘  
کے گھر کا چکر کاٹنے سے کیا مطلب ہے آخر ؟

”اور اے نازک کمر والی ! جب ایسی ایسی باتوں  
سے اس کے دل میں سوئی ہوئی لہروں کو جگا دو‘ تو  
اے بڑی بڑی آنکھوں والی ! اپنے آپ کو اوڑھنی  
میں لپیٹ لپاٹ کر اس کے پاس سے اٹھ آئیو‘ اور پھر  
اوٹ میں رہ کر اپنی میا سے اس طرح اونچی آواز میں  
جھگڑا کیجئو کہ تیرا جاتری تم دونوں کی ہر بات سن  
سکے۔ ایسے موقعے پر تیری میا کو چاہئے کہ تجھ سے  
کہے————

”اری مور کہ‘ اس ’بھٹ آنند‘ کے بیٹے کے ہاں تو  
دھن دولت کا کوئی حساب ہی نہیں ہے‘ نہ آسے دولت  
کی کوئی پروا ہے‘ اور تیرے پریم کے جال میں بھی  
وہ آن پھنسا ہے‘ اور اس کے ساتھ ہی وہ دل کا بھی

دھنی ہے، لیکن تو نری مورکھ ہے، سدا تیرا یہی چلن رہا ہے کہ جو نہ کرنا ہو وہ کیا، تو نے اس کے سامنے اپنے گھٹ کے پٹ کیوں کھول دئے؟ ناداں کہیں کی، وہ 'کیشو سوامی' کیا برا ہے، ایک تو وہ تیرے روپ کے نشے سے اندھا ہو رہا ہے، دوسرے آسے دھن دولت لٹانے میں مزا آتا ہے، تیسرے اس کے دل میں اپنی گھر والی کی رتی بھر چاء نہیں ہے لیکن تو بھی ایسی عقل کی اندھی ہے کہ تو نے مبری ایک بھی بات کا دھیان نہ کیا، اور آسے سخت سست کہہ کے دھتا بتا دیا۔

”اور پھر اس آبکاری کے داروغہ کی طرف ہی دیکھو، راجا کے خزانے میں سے وہ جتنا چاہے ادھر ادھر کر سکتا ہے، محکمہ مال کا ہزاروں لاکھوں روپیہ اس کے ہاتھوں کے نیچے رہتا ہے۔ اور اس کی حفاظت کا آسے کچھ خاص خیال بھی نہیں، ایمانداری سے وہ کوسوں دور ہے، پر کیا کروں، تیری سمجھ پر کچھ ایسے پتھر پڑے ہیں کہ آسے خاطر ہی میں نہیں لاتی ہے۔“ اور پھر وہ 'پرہو رتو' بھی کوئی ایسے ویسے کا پوت نہیں، اس کا باپ بہت بڑا سیٹھ ہے اور بالکل بوڑھا اور

روگی، آج مرا کل دوسرا دن، لیکن تمہاری پسند کچھ دنیا سے ایسی نرالی ہے کہ اس کا بیٹا بھی تمہیں نہیں بھاتا۔ ”قسمت جب بھی پلٹا کھانے میں آتی ہے تم اس سے بھاگتی ہو اور پھر مجھے کو کوستی ہو، آخر ’واسو دیو‘ ہی کو دیکھو، سونے میں تول کے رکھ دے تمہیں، پر تم نے اسے بھی انکار کر کے کہیں کا نہ رکھا۔ اور اب وہ دوسروں میں دولت لٹاتا پھرتا ہے۔

”اور پھر وہ بھی یاد ہے، اچھا بھلا سا آدمی تھا پر تمہاری ناسمجھی کہ ایک آنکھ بھی اس کی طرف نہ دیکھا بلکہ اس کے سامنے دوسروں سے زیادہ گھل مل کر باتیں کیں اور الٹا اسے جلایا، نتیجہ؟ اس کا بھی دل پلٹ گیا اور اس نے بھی ہاتھ کھینچ لیا۔

”اور پھر صرف دھن دولت کا جھگڑا ہو جب بھی کوئی سمجھے کہ چلو تم ہی ٹھیک کہتی ہو، لیکن سرو تو ایسا اچھا چتر کار ہے، اور پھر پریم کے تاؤ بھاؤ بھی خوب جانتا ہے، طاقت میں دیکھو تو بلوانوں میں بلوان، اچھا خاصا بیل کا بیل ہے اور پھر تم پر اس کا دل بھی کس بری طرح آیا تھا لیکن واہ ری میری



’بچی‘ ہٹ ہو تو ایسی ہو‘ اسے بھی اپنا بیری بنا کر  
ہی چھوڑا۔

”تجھے تو بس اپنے من ہی کی پڑی ہے‘ میرا من نہیں  
کرتا‘ میرا من نہیں چاہتا‘ اور ’سندرا دیوی‘ کے گلے میں  
وہ موتیوں کی مالا دیکھ کر تجھے لاج نہیں آتی جو  
'مدھو سودن' کے بیٹے نے آسے دی ہے‘ اور یہی مالا تو  
چاہتی تو تیرے گلے میں ہوتی آج‘ تجھ سے ناراض ہو  
کر ہی تو وہ آدھر جا گرا۔

”اور ذرا اس ’من مٹھ سین‘ کو تو دیکھ‘ تجھ سے زیادہ  
سندر دکھائی دیتی ہے‘ اور کارن؟ کارن صرف اتنا کہ  
نہ تو ’سینہہ راگ‘ سے جھگڑ بیٹھتی اور نہ وہ اس کے  
پاس پہنچ پاتا۔

”اور پھر کوئی ایک بات ہو تو گنوائے بھی کوئی‘  
’نندی سین‘ کے بیٹے ’بھٹا دھپ‘ ہی کو دیکھو‘ اب دن  
رات ’شوا دیوی‘ کے دوار پر رہتا ہے۔

”اور پھر وہ گھر تو دیکھا ہی ہوگا‘ کوٹھے کا  
کوٹھا جگمگ کرتا ہے‘ سارے نگر میں ایسا کوئی اور  
مکان نہیں ہے‘ اب بھلا ’انگ دیوی‘ کے پاس کہاں  
سے آیا وہ؟ ’بھاؤ شد‘ نے دیا تھا آسے۔“

”اور بیوپار کے مال پر چنگی کی جو آمدنی ہوتی ہے وہ ساری زاجا کے خزانے تک تو پہنچتی ہی نہیں کیونکہ اس میں تو ’نرمدا‘ کے ہاتھ رنگے ہوئے ہیں اور یہ ساری مہربانی ’رام سین‘ کی ہے جو منڈیوں کا داروغہ ہے‘ اور یہی ’رام سین‘ پہلے پہل تمہارے پاس آیا تھا۔“

”اور اس ’پرہو سوامی‘ کی تم ہنسی اڑاتی ہو جو بچارا نہ تو پورا مرد ہے نہ عورت‘ کامنا تو مانا اس کے دل سے چھوٹک نہیں گئی پر وہ یہ تو چاہتا ہے کہ کوئی اسے بڑا بلوان مانے۔

”اس ’روی دیو‘ ہی کو دیکھو ڈنٹر بیٹھک کے سوا اسے کوئی کام ہی نہیں اور راجہ کی ناک کا بال بھی وہ بنا ہوا ہے اور تمہارے سامنے چاکر بننے تک کو تیار ہے۔ پر اس نے جب اپنی بات کہی تم نے بھی اپنی ہی بات کہی۔

”میں پوچھتی ہوں اری مورکھ کہیں کی یہ جو تیرا کوئی ہوتا سوتا ساتھ کے کمرے میں بیٹھا ہے یہ کیا کام دیو کے گھرانے سے آیا ہے؟ جادو ٹونا جانتا ہے یہ؟ بھوت پریت اس کے قابو میں ہیں کیا‘ جو تو اس پر اس بری طرح ریجھ گئی ہے‘ میں کہتی ہوں یہ

سب بچنے کی باتیں ہیں اور یاد رکھیو کہ بچنے کی باتیں جس بھی رنڈی نے کیں وہ کہیں کی نہ رہی، نہ اس کی جوانی اپنی نہ اس کا بڑھاپا کسی کام کا، اور جوانی سے بڑھاپا آتے کون سی صدیاں گھسٹی ہیں، پل دو پل کی بات ہے ساری، چار دن کی چاندنی ہے بنو میری اور اگر یونہی جوانی کے دنوں میں جبکہ لایہ اٹھا سکتی ہو اپنی کامنا کے سکھ آند میں مگن رہیں اور اپنی من مانی ہی کرتی رہیں تو بڑھاپے میں دھرتی پر سونے کو چٹائی تک پاس نہ ہوگی، یہ سن رکھو۔

”اور اپنی ماں سے یہ سب کچھ سن کر تمہیں یوں جواب دینا چاہئے——— اچی تم بھی کیا ہاتھ دھو کر پیچھے پڑ جاتی ہو، اچھا جو تم کہتی ہو سب ٹھیک، پر ایک بات میری مان لو! میری اچھی میا! اچھی!——— ذرا مجھے وہ میرے نئے کپڑے نکال دو، مجھے دریا پر اشنان کے لئے جانا ہے اور پھر مندر میں پوجا کے لئے تاکہ ہم دونوں کا سنجوگ امر ہو جائے۔

”جو عورتیں ملنہار لوگوں سے نہیں ملتیں، جو اپنے مرد کے چناؤ سے اپنا آپ تباہ کر لیتی ہیں انہیں کم سے

کم ایک بات کا تو فائدہ رہتا ہے کہ سنسار کی کوئی بھی شکتی انہیں اپنے پریم کے سنجوگ سے نہیں روک سکتی۔ دھن دولت کا ڈھیر لگانے میں کوئی خاص بات نہیں، کوئی مزہ نہیں، مزے کی بات تو اس جیون میں صرف یہی ہے کہ ہم اپنے پیتم سے مل جائیں۔ دھن دولت کی چبھن تو کانٹوں کی سی ہے، اس سے نہ تو دل کو تسلی ہوتی ہے نہ کوئی اور سکھ ملتا ہے۔ جس دل میں چاہ نے گھاؤ لگا دئے ہوں اسے دھن دولت کی بھلا کیا پروا۔ وہ دل تو بھرپور جوانی کی مستی کے امرت میں دھل جاتا ہے، ایسا دل ہر کسی کے سینے میں نہیں ہوا کرتا میری مہیا! ————— سب سے بڑا فائدہ جو اس جیون میں مجھے ہو سکتا ہے صرف اتنا ہے کہ وہ مجھے اپنی باہوں میں لے کر اپنے ہاتھ سے پان کی گلوری میرے منہ میں دے۔ اور جب وہ میرے انگ انگ پر چاہت کی گرمی سے آئے ہوئے پسینے کو اپنے پلو سے پونچھتا ہے اور میرے سر کو اپنے سینے سے لگائے رکھتا ہے تو مجھے ایسا آند ملتا ہے کہ اس کے سامنے سارے سنسار کا سونا اور ہیرے دھول اور کنکر کے سمان ہیں۔ اگر اس کی آتما میرے ہونٹوں پر

جھکی رہے، اگر میں اس کے ہر ایک رس بھاؤ کو نیند کے جھونکوں سے بوجھل بنادوں، اگر اس کے دل میں کوئی دھیان ہو تو میرا ہی دھیان ہو، تو 'نل' سے بھی کہیں بڑھ کر اس سندر پیتم کو پا کر میں سمجھتی ہوں کہ جگت کی ساری بیسواؤں سے میری آن بان نرالی ہے۔ چاہے کوئی عورت کتنے ہی پھواو کا رس کیوں نہ چوس چکی ہو اگر کبھی سو بھاگیہ سے آسے ایسا پریم مل جائے تو یوں سمجھو کہ اس کے لئے تو سفر کی آخری منزل آن پہنچی۔ پیاری میا تو تو ان باتوں کو دیکھتے ہوئے بڑی سیدھی سادی ہے، بڑی بھولی بھالی ہے، تیری باتیں کتنی اچھی ہیں، تیری ایک ایک بات میں سوجھ بوجھ کی سو سو لہریں ہیں، پر یہ لہریں میرے کانوں کے دروازوں ہی سے ٹکرا کر رہ جاتی ہیں کیونکہ میں تو اپنے پریم کے سینے میں سا چکی ہوں۔ چاہے میں سکھ بھوگوں یا دکھ جھیلوں، چاہے میں گھر کے اجالے میں سانس لوں یا سنسان بیاباں کے اندھیارے میں، چاہے میں سورگ میں پہنچوں یا نرک میں، جب تک میرا پریم میرے ساتھ ہے مجھے کسی بات کی بھی پروا نہیں ہے۔

”لے جاؤ“ لے جاؤ یہ اپنے کپڑے لے“ یہ اپنے گہنے پاتے بھی لے جاؤ“ لے جاؤ انہیں“ میرے یہ کس کام کے؟ میرے روپ کا سنگار تو بس ایک ہے“ صرف ایک ————— میرا پریتم !

”اور یہ کہتے ہی تجھے چاہئے کہ اپنے بدن سے موتیوں کی مالا“ جھومر“ انگوٹھیاں ————— جو کچھ بھی پہن رکھا ہو“ نوچ پھینکے۔ اور انہیں اپنی ماں کے پاؤں میں پٹک دے اور وہاں سے تیزی کے ساتھ جھپٹ کر چل دے۔

## نادانیاں

”اگر اس نے ذرا بھی دھیان سے تمہاری باتوں کو سنا ہوگا تو اس کے دل میں ایک ابال اٹھے گا اور وہ یہی سوچے گا کہ آخر سوجھ بوجھ والی عورتیں بھی پریم کی بھڑکتی ہوئی آگ کے سامنے کچھ نہیں کر سکتیں‘ بالکل بے بس ہو جاتی ہیں ان سندر ناریوں کے دل میں جب کسی مرد کا دھیان جم جائے تو یہ نہ تو اپنی ماں کی طرف دیکھتی ہیں‘ نہ آس پاس والوں کو‘ نہ انہیں اپنی جنم بھومی کی چاہ رہتی ہے نہ گھر گھاٹ کی پروا بلکہ ان سب کے ساتھ یہ اپنے جیون کو بھی تنکے کے سہان جانتی ہیں ۔

”جب گھمسان کارن پڑا تھا اور ’وجر‘ اس پتھر سے چوٹ کھا کر گرا تھا ۔ جو بجلی کی طرح سن سے آسے آن لگا تھا تو اس کی پریتما نے بھی جان دے دی تھی۔ اس نے وہیں اپنا بلیدان دے دیا تھا اور اس کی راہ بھی

نہ دیکھی تھی کہ کب کوئی چتا کے آس پاس منتر پڑھتا ہے۔

”پچھلے جنم کو چھوڑ کر ’منی کنٹھ‘ نے قسمت سے پھر پانچ تتو کا چولا پہنا، اور اس کے مرتے ہی وہ بیسوا جو پریم کے بندھن میں آس سے بندھی ہوئی تھی انہیں پانچ تتو سے جا ملی۔

”جب بھاسکر ’وامن‘ دیوتاؤں سے جا ملا تو جس رنگیلی، ہنس مکھ لڑکی سے آسے پریم تھا آس کی جدائی ایک پل بھی نہ سہہ سکی اور راجا کے روکنے پر بھی چتا میں کود پڑی۔

”جب ’نر سنگھ کوی‘ اگنی کی گود میں گئے تو وہ رنڈی جو آن کے ساتھ رہتی تھی اپنی باہیں پھیلانے ہوئے بڑھی اور نراشا کے جھٹ پٹے میں اپنے آپ کو اگنی کی لپیٹ میں دے دیا۔

”دام دیو‘ کی پریتما انجانے دیس کی رہنے والی تھی۔  
 ”دام دیو‘ نے آسے چاہا تھا اسی لئے تو جب وہ یدھ میں کام آیا تو وہ اس کے چرن چھوڑتی ہی نہ تھی۔

”جب ’بھٹ کدسبا‘ کا پتر ’یدراج‘ سے ملنے گیا تو



اس زمانے کی سب سے اونچی بیسوا 'رانا دیوی' نے بھی اپنے شریر کو اس کے ساتھ ہی ساتھ چتا کی گود میں ڈال دیا۔

”اسی نگر میں ایک رنڈی نے 'مصر' کے بیٹے 'نیل کنٹھ' کو اپنا سارا دھن دے دیا جو اس کی عمر بھر کی کمائی تھی کیونکہ وہ آسے چاہتی تھی۔

”تو پھر یہ سندری کہاں گئی جس کے دل میں مری کاٹنا جاگ اٹھی ہے۔ وہ اپنی ماں کی باتوں سے پاگل ہو اٹھی تھی۔ اور اس نے جھلاتے ہوئے اپنے سارے ہیرے موتی نوچ پھینکے تھے اور پھر وہ اس جگہ سے اوجھل ہو گئی تھی۔ آج سے میرا سب دھن دولت اسی بھولی بھالی سندری کے چرنوں پر بچھاور ہے۔ اس مرگ نینی نے میری چاہت میں آکر اپنے ہیرے موتیوں کی رتی بھر پروا نہ کی، اپنی ماں کو چھوڑ کر چل دی اور داس داسیوں کا جھرمٹ دیکھتے کا دیکھتا رہ گیا۔ مجھے بھی اب کسی بات کی پروا نہیں، نہ گھر کی پروا ہے نہ گھر والی کی، نہ مات پتا کی پروا ہے، نہ اپنے چاکروں کا دھیان۔ اب سے صرف

’مالتی‘ ہی مجھے مایا کے آند بھرے گھیرے میں راہ سجھائے گی ۔

”بنانے والے نے اس کے انگ انگ کو چاند کی کرنوں سی چمک دمک دی ہے‘ اس میں میری آتہا سا جاتی ہے اور پھر میں آسے اپنی باہوں میں تھام لیتا ہوں اور اسی برہمہ میں گھل مل جاتا ہوں جو آند کا مول ہے ۔

”دھن بھاگ ہیں آس کے جس کے گلے سے وہ لگی ہوئی ہو ۔ کیونکہ اس کے دل میں چاہت کی تند اور تیز دھارا نے دن کا سارا آجالا کر دیا ہے اور ہر ایک بندھن توڑ دیا ہے اور ہر روک ٹوک کو بہا دیا ہے۔ اب آس کے دل کی دھڑکن اس کے اپنے بس کی نہیں رہی ہے اور اب آس کی چھاتیوں سے پردہ ڈھلک گیا ہے ۔

”آس کے ہونٹوں سے ”ارے“ ”اوئی“ ”آف“ ”ہائے“ کے ساتھ گھلی ملی پیار کی دوسری آوازوں کو صرف اسی کے کان سن سکتے ہیں جس نے اپنے گنوں سے اپنے آپ کو اس اونچے آند کے لائق بنا لیا ہو ۔

”جب ہم دونوں پر دل کی گرمی کا گہرا چھا جاتا ہے تو وہ جیون مرن کی دھارا کو پھولوں بھری ٹہنیوں کی چھایا میں چھپا لیتی ہے اور یوں اس کا دل دھڑکتا رہتا ہے۔“

”پریتما کا بدن دھیرے دھیرے بے خبری میں کھو جاتا ہے لیکن ایک پل کے لئے جب اس سے الگ ہو جائیں تو اس کے ہونٹوں سے سکھ کے ٹھنڈے سانسوں کا ایک تانتا سا بندھ جاتا ہے۔ پریم کے ایسے بھاؤ تو بہت سی اور بیسوائیں بھی جانتی ہیں جن سے مردوں کو سکھ آند ملتا ہے پر سیدھے سبھاؤ اور آنسوؤں سے پریم کا مزہ بڑھانا صرف وہی جانتی ہے، جب اس کے دل میں چاہت کی دھارا ساز سنگیت کے سان پھوٹ نکلتی ہے تو پھر سکھ کی پینا سے رسیلے سر وہی نکال سکتی ہے۔ کبھی مدھم اور پنچم میں تیز تیز ٹھنڈی ٹھنڈی سانسیں سنائی دیتی ہیں۔ اور کبھی ایک ایسی تھر تھراہٹ اور کپکپی کی گونج بہتی آتی ہے جس میں دکھ سکھ دونوں گھلے ہوتے ہیں۔ جب کام دیو مالتی کے بھاؤ دیکھتا ہے اس کی حرکتیں، اس کی جائیاں، اس کی مسکراہٹ اور کپکپی اور تھر تھراہٹ کو دیکھتا ہے تو اسے اپنی پریتما ’رتی‘ کی سب باتیں بھول جاتی ہیں۔“

”اپنے پریتم کے سوا اس کا دل اور کسی کی طرف جھکتا ہی نہیں ہے، جیسا بھی سماں ہو‘ اور جیسی بھی جگہ ہو وہ اپنی باتوں کو اُسی ڈھب سے ڈھال لیتی ہے‘ یوں سمجھو کہ اس کا دل سوجھ بوجھ کی بستی ہے‘ اور جب وہ چلتی ہے اور بڑی اٹھلا اٹھلا کر چلتی ہے۔ کیونکہ اُس کی نازک کمر‘ اس کے بڑے بڑے کولہوں کا بوجھ مشکل ہی سے سہ سکتی ہے۔ لال چوا بطخ کا پھیلاؤ‘ راج ہنس کا چمٹنا‘ نیولے کا گلے ملنا‘ کبوتروں کا آپس میں گتہ جانا————— بریم کی ریت اور چان کے یہ سارے بھاؤ اُس کی مٹھی

میں ہیں۔ جس کسی نے اس کی باتوں کا ہیر پھیر دیکھا ہے، جس کے دل کو بھی اس کی اداؤں نے ایک بار موہ لیا ہے اس کے لئے اپنی بیوی بھی چاہے وہ کیسی من موہنی کیوں نہ ہو کپڑوں کے ایک بھاری گٹھڑ سے زیادہ کچھ بھی نہیں۔

”پریتما کے سینے میں پریمی کی جو چاہت چھپی ہو وہ اسی سے ظاہر ہو جاتی ہے کہ ہر وقت اُسے جدائی کا ڈر لگا رہتا ہے، کبھی وہ کہتی ہے ذرا میرے بھیا سے خبردار رہنا، وہ خواہی نخواہی ناک بھوں چڑھاتے رہتے ہیں، کبھی وہ کہتی ہے کہیں تمہارے گھر والوں کو نہ خبر ہو جائے، کبھی وہ کہتی ہے تم تو اتنے اچھے ہو کہ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ میری قسمت کیسے جاگ اٹھی، کبھی کہتی ہے اماں کا ذرا دھیان رکھنا چاہئے، آج کل ایک بہت بڑے سیٹھ میرے لئے انہیں بہت لالچ دلا رہے ہیں، اور اگر کبھی اس کا پریتم کسی بیاہتا عورت کی چاہت میں پھنس جائے تو اپنے چاہنے والے کی خوشی کے لئے وہ اپنی سوتن کے گھر والے کو بھی اس کے راستے سے ہٹانے کی کوشش کرتی ہے، اتنا کھلا دل ہوتا ہے ایسی پریتما کا۔۔۔۔۔“

## چھیڑ چھاڑ

”لیکن اگر اس جوڑ توڑ کے باوجود تمہارا سورما  
ٹس سے مس نہ ہو تو پھر تمہاری ایک سکھی اس کے  
پاس جائے اور اس سے کہے کہ تمہیں کسی نے دن  
دھاڑے سر بازار لوٹ لیا، اور پھر اس طرح بات بڑھائے۔  
”مہاراج! جان پڑتا ہے کہ آپ کو گھر بار کے  
جھمیلوں سے پل بھر کی مہلت بھی نہیں ملتی یا آپ  
کسی بھلے گھر کی بہو کے دل کو جیتنے میں لگے ہوئے  
ہیں، نہیں تو کوئی وجہ نہیں کہ آپ ایسے برے وقت میں  
میری سکھی کے پاس نہ پہنچتے جب آسے ہر طرف  
اندھیارا ہی اندھیارا دکھائی دے رہا تھا۔ جب  
سنسار کا گھیرا اس کی آنکھوں سے یوں اوجھل ہو گیا  
تھا جیسے برسات سے بوجھل کالی کالی گھٹائیں چاروں  
آر چھا گئی ہوں ایسے لمحے میں جب وہ ہر ایک سے  
نراش صرف تمہاری لگن دل میں لے لیج پر لمبی پڑی

ہوئی تھی اور رہ رہ کر آشا سے گھبرائی ہوئی نظروں سے راستے کو تک رہی تھی تو اس کے کانوں میں کسی کے گانے کی آواز سنائی دی۔

”پل میں پہنچ پیتم کے دوار  
 ہے جو تجھے جیسوں سے پیار  
 پریم ہے دو دھاری تلوار  
 گہرا گھاؤ ہے، کاری وار  
 پل میں ہے یہ دل کا وار  
 پل میں سوجھے آر نہ پار  
 ہے جو تجھے جیوں سے پیار  
 پل میں پہنچ پیتم کے دوار“

”اور یہ سن کر وہ مجھ سے کہنے لگی—— ہے  
 ری سکی! جن کا دل سخت ہوتا ہے بڑے مزے میں  
 رہتی ہیں وہ، کیونکہ وہ تو جب تک جی چاہے پریتم  
 کی جدائی سمجھ سکتی ہیں۔ پر مجھ سے یہ کیسے ہو؟  
 میں تو ایک دن کے لئے بھی اس کی جدائی نہیں سمجھ  
 سکتی چاہے وہ اپنے سنگھی ساتھیوں کے ساتھ ہی  
 کہیں دل بہلانے کے لئے جائے۔ کام دیو میرے من کو  
 اشانت بنا دیتے ہیں۔ ہوا کے جھونکوں سے پھولوں بھری

ڈالیاں جھومتی ہیں اور میرے دل پر آداسی چھا جاتی  
 ہے اور مور کے رنگ برنگے من موہنے پروں کو دیکھ  
 کر تو میں بالکل ہلکاں ہو جاتی ہوں - آکاش پر  
 چھائے ہوئے بجلی کی سنہری تلواروں سے کٹتے ہوئے  
 کالے بادلوں کو ٹھنڈے دل سے کچھ وہی دیکھ سکتی  
 ہے جو بڑے مزے سے اپنے پریم کے سینے سے  
 چمٹی ہوئی ہو - جس طرح سونے چاندی میں منڈھا ہوا  
 ہیرا آنکھوں کو زیادہ اچھا لگتا ہے اسی طرح عورت  
 بھی اپنے پریم کی باہوں کے گھیرے ہی میں زیادہ  
 بھلی دکھائی دیتی ہے - سکھی ! مجھے اپنے سارے  
 گہنے پاتوں سے سج لینے دو کیوں کہ مدن دیوتا نے  
 میرے دل کو اپنے بس میں کر لیا ہے اور چاہت کے  
 رستے پر وہ مجھے آگے ہی آگے بڑھنے کو کہے جا  
 رہا ہے -

”یہ سن کر آس کی ماں آسے روکتے ہوئے کہنے لگی -  
 بنو ! تمہیں تو چاہ کے دھندلکے میں کچھ دکھائی نہیں  
 دے رہا ہے - ذرا سوچو تو سہی رات کتنی اندھیری  
 ہے اور ہر طرف کالے کالے بادل چھائے ہوئے ہیں ایسے  
 میں تم گھر سے باہر نکلو گی ! ذرا بھی ڈر نہیں آتا



تمہیں؟ تم تو کسی پرانی پریم کہانی کی سندری کے  
سمان ہو، تمہیں تو دنیا بھر میں کسی کی پروا ہی  
نہیں، تم تو جان سے ہاتھ دھو کر ایک ایسے آدمی  
کے پیچھے پڑی ہو جس کی دو رنگی ہر کوئی جان چکا  
ہے۔ اُس کے دل میں تو صرف اپنی گھر والی کی ہی چاہت  
ہے۔ یا کم سے کم وہ کسی ایسی جگہ پہنسا ہوا  
ہے جس کا ہمیں پتہ نہیں۔

”ذرا سوچو تو، تلک تمہارے ماتھے سے گھل کر  
بہہ چکا ہوگا ماتھے سے بہتے ہوئے پانی کی دھاروں  
نے تمہارے بالوں کا سارا سنگھار بگاڑ دیا ہوگا۔ اور  
تمہاری لٹیں ادھر ادھر بکھر گئی ہوں گی۔ بلکہ پانی  
تمہارے کپڑوں سے رس رس کر اندر تک پہنچ گیا  
ہوگا اور تمہارا سارا بدن پانی میں شرابور ہو رہا ہوگا  
اور جو لباس تم پریم کے کھیل میں مزے کے لئے  
پہنو گی وہ بھیگ چکا ہوگا۔ ٹھنڈے پانی اور ہوا کی  
سردی سے تمہارا روم روم کانپ رہا ہوگا۔ اندھیارے  
میں رستے کی اونچ نیچ کا تمہیں پتہ نہ چل سکے گا۔  
کہیں تم نڑکھڑاؤ گی کہیں ٹھوکر کھاؤ گی اور یوں  
گرتی پڑتی بار بار اپنی سکھی سے پوچھو گی۔

”ابھی کتنی دور ہے؟——— ابھی اور کتنی دور ہے؟——— سکھی اب کتنی دور ہے؟——— اور جب ہزار مصیبتوں کے بعد تم اس کے دروازے پر پہنچو گی تو اس کے نوکر چاکر انجان بن کر تم سے پوچھیں گے ”کون ہو جی؟——— کس سے ملنا ہے؟——— کیا کام ہے تمہیں؟“ اور جس وقت تم پر یہ سب کچھ بیت رہی ہوگی تو تمہارا پریتم دوسری عورتوں کے ساتھ بیٹھا یوں سوچ رہا ہوگا۔

”کیا سچ میچ اس کے دل میں چاہت اتنا گھر کر چکی ہے یا صرف روپے پیسے اور ہیرے موتی کی پیاس آسے یہاں تک لے آئی ہے؟ کہیں یہ تو نہیں کہہ جا کہیں اور جگہ رہی تھی اور رستے میں ہوا اور برسات نے گھیر لیا تو اب ہانپتی کانپتی یہاں آن دھمکی ہے؟ لیکن کچھ بھی ہو مجھے اس سے کیا کام‘ میرے ساتھ تو میری گھر والی بیٹھی ہے۔“ یاد رکھو میری بنو! اور کسی جگہ وہ تم سے کیسی ہی باتیں کیوں نہ کرے اپنے گھر پر وہ تم سے یہی سلوک کرے گا۔ بلکہ کسی سے کہلوا دیگا کہ اب یہاں سے ٹھنڈے ٹھنڈے سدھارئے۔

”اور پھر لوٹتے میں جو کوئی بھی آسے ملتا ہے ہنسی اڑاتا ہے بھیگے ہوئے کپڑے، روپ جوانی کے گھمنڈ کا نشہ آترا ہوا۔ گہراٹ اور الجھن میں سر جھکائے ہوئے کسی کو بھی آس کا کوئی خیال نہیں آتا۔ اور ہر قدم پر پچھتاوا آسے کاٹے کھاتا ہے اور کانٹوں اور کنکروں سے آس کے پاؤں گھائل ہوئے جاتے ہیں۔

”لیکن سندر مالتی نے اپنی ماں کی ایک نہ سنی اور تم سے ملنے کے لئے چل کھڑی ہوئی۔ اور جب وہ یوں رات کے اندھیرے میں بالکل اکیلی چلی آ رہی تھی تو رستے میں آسے ڈکیتوں نے لوٹ لیا۔ جو کچھ اسکے پاس تھا سب کچھ لے لیا ایک چیز بھی نہ چھوڑی کمبخت چوکیدار بھی ڈر کے مارے وہاں سے بھاگ گیا تھا۔ اور وہ بچاری برباد ہو گئی۔“

”لیکن اگر یہ چال بھی بیکار جائے تو اس بات کا بھی انتظار کرنا چاہئے کہ جب تمہارا چاہنے والا تمہارے پاس بیٹھا ہو تو وہاں کوئی بیوپاری آئے اور اس کے سامنے ہی کہے کہ

”بائی جی، کئی دن ہوئے آپ کی ایک داسی میرے

پاس آئی تھی۔ اور موتیوں کا ایک گلوبند گرو رکھ گئی تھی۔ کچھ دن ہوئے وہ پھر آئی اور مجھ سے کہنے لگی کہ بائی جی ایک جاتری کی خاطر تواضع کے لئے اسی گلوبند پر کچھ اور منگوا رہی ہیں۔ میرے کہاتے میں آپ کا سارا حساب لکھا ہوا ہے۔ کافور، کیسر، صندل، اگر، ہر چیز کا رتی رتی ماشے ماشے کا حساب لکھا ہوا ہے اگر کہئے تو میں ابھی سارا حساب سنا دوں۔ بائی جی بہت دنوں سے آپ نے اپنا حساب نہیں چکایا۔ اور بات یہ ہے کہ مجھے بھی آج کل کچھ ٹوٹا پڑ گیا ہے اور دکان میں روپے پیسے کی سخت ضرورت ہے۔ اسی وجہ سے میں نے یہاں آکر آپ کو تکلیف دی ہے۔

’یہ سن کر تمہیں چاہئے کہ شرم سے آنکھیں جھکالو اور کچھ گہراٹ میں اور کچھ ایسے جیسے کوئی بات نہیں آس سے یوں کہو۔۔۔۔۔ سیٹھ جی جوہری جو بھی مول لگائے اسی کے حساب سے وہ گلوبند اب اپنا سمجھئے۔ رہی بات دوسرے ادھار کی، تو آپ دھیرج رکھئے میں دو ہی چار دن میں آپ کا پائی پائی کا حساب چکا دوں گی۔

”اور اگر یوں ہو کہ یہ مکڑی کا تانا بانا بھی آسے نہ پہنسا سکے تو پھر تم آپ آس سے کہو۔۔۔ پیارے عورت ذات کو بھی جیون میں کیسی کیسی الجھنوں سے سامنا رہتا ہے۔ ابھی چند ہی روز کی بات ہے جب دو ایک دن کے لئے نمہارا جی اچھا نہ تھا تو میں نے مندر میں جا کر گوری دیوی کے سامنے ہاتھ جوڑ کر پرارتھنا کی کہ اے دیوی! میرے پیارے کو اچھا کر دے تیری دیا سے یہ کچھ دور نہیں۔ اگر تو میرے پریتم کو جلدی سے اچھا کر دے گی تو میں تیرے دوار پر بلی دوں گی اور میری یہ پرارتھنا دیوی نے مان لی اور تم بالکل اچھے ہو گئے، پر اب کیا کروں میرے پاس تو کچھ ہئی نہیں۔ بڑی الجھن کا سامنا ہے۔

”اور اے مست چال والی سندری! اگر یہ تیر بھی نشانے پر نہ بیٹھے تو پھر تجھے چاہئے کو تو اپنا گھر خالی کر دے اور آسے آگ لگا دے اور ڈونڈی پٹوا دے کہ ہائے لوگو میں تو بالکل ہی لٹ گئی۔

## شکرا ب

جب تجھے اس بات کا یقین ہو جاھے کہ وہ تجھے چاہتا ہے، اس کے دل میں تیری جگہ ہے۔ وہ تیرے ساتھ کھاتا پیتا ہے۔ تیرے ساتھ سوتا ہے، بلکہ تیرے ہی ساتھ رہتا سمہتا ہے تو پھر تجھے اس کی کوشش کرنی چاہئے کہ اس کے دل کی یہ گرمی کبھی ٹھنڈی نہ پڑنے پائے، لیکن منوہر انگ انگ والی سندری: جو نہی تجھے یہ معلوم ہو کہ اب اس کے پاس دھن دولت کچھ بھی نہیں رہی یا اب وہ تجھ پر جان نہیں چھڑکتا، یا اب تجھے میلوں ٹھیلوں میں نہیں لے جاتا اس کے ساتھی سنگیوں سے تو یہ بات جان لے کہ وہ اب تیرے بجائے دوسروں کے بس میں ہے تو پھر تجھے چاہئے کہ بڑی بیدری سے اس پر ظاہر کر دے کہ صاحب اب کوئی آمید نہ رکھئے ہم سے، اور ایسے بیکار نکمے جھنجٹ سے پنڈ چھڑانے کیلئے جو باتیں کام آ سکتی ہیں وہ اب میں تجھے بتاتی ہوں۔

”پہلی بات تو یہی ہے کہ جہاں تک ہوسکے تو اُسے اپنے ساتھ نہ بیٹھنے دیجو۔ جب کبھی وہ تیرے یہاں آئے تو اُسے دیکھ کر نہ تو اپنی جگہ سے ہلیو، نہ اپنے آپ سے پرنام کیجو۔ بات چیت میں جب کبھی وہ کچھ کہے تو کبھی تو بے تمیزی اور ڈھٹائی سے اور کبھی ایسے جیسے تیرے جی میں کوئی دشمنی ہے کچھ نہ کچھ ضرور کہیو، اور ایک بات کا ہر دفعہ خیال رکھیو کہ چاہے وہ کچھ ہی کیوں نہ کہے ہر بات پر اس کی ہنسی اڑانے کی کوشش کیجو۔ خاص طور پر وہ باتیں جو اس کے جی لگتی ہوں یا اُسے کھجاتی ہوں اُن پر تو آس پاس والوں کی طرف دیکھ کر زور سے ٹھٹھا لگائیو۔ جو بات اُسے نہ بھاتی ہو اُسے ضرور سراھیو۔ کبھی تو اس کے سامنے اور کبھی کسی اور کے سامنے اکثر اس سے یہی کہتی رہیو کہ ایک اور نوجوان کے پریم نے میرے دل میں بری طرح جگہ بنا لی ہے اور اس کے پاس دھن دولت بھی بہت ہے اور جب کبھی وہ تیری کسی بات کو سراھے تو یہ کہہ کر اُسے چپ کرا دیجو کہ رہنے دیجئے آپ کو اب بہت باتیں بنانی آ گئی ہیں۔ کبھی وہ کوئی

بات کرے تو ادھ بیچ میں ٹوک دیجو۔ اس کے ذرا ذرا سے بھاؤ پہ ناک بھوں چڑھا لیجو۔ جب کبھی وہ تیرے ہاں آئے تو کسی نہ کسی کام یا کسی سے ملنے کا بہانہ کر کے گھر سے چلی جائیو۔ جتنا بھی سمے اس کا اکارت کر سکتی ہو کئے جائیو، سیج پر اس کی طرف پیٹھ کر کے پڑی رہیو، اور جلد سے جلد نید کا بہانہ کر کے آنکھیں موند لیجو۔ کبھی جمائی لے کر کہیو کہ آج تو بہت تھک گئے بھگوان!۔ جب کبھی اس کی نظر تجھ پر پڑے، تیرے ماتھے پر تیوری ضرور دکھائی دے۔ جب وہ تجھے ہاتھ لگائے تو اسکا ہاتھ جھٹک دینا۔ اور جب کبھی وہ تنگ آ کر جھلا اٹھے اور تجھ سے کچھ پوچھے تو چپ چاپ بڑے مزے سے اس کی باتیں سنا کرنا۔ جب وہ تجھے پیار کرنا چاہے تو تیزی سے سر دوسری طرف لیوڑھا لینا۔ جب وہ تجھے سینے سے لگانا چاہے تو سمٹ سمٹا کر تو الگ ہونے کی کوشش کرنا۔ موقعے کے سمے اگر اس کا ناخن لگ جائے تو کہیو ”یہ کیا کرتے ہو جی؟“ اور پھول کی پتی پر دانت کے چھوتے ہی بولیو ”رہنے بھی دو جی“ اور ذرا بھی دیر لگے تو کہیو ”کیا مصیبت ہے!“



اور اس سارے سمے تیری ہر بات سے ایسا معلوم ہو کہ یہ کیسا خواہ مخواہ کا جھنجھٹ گلے پڑ گیا ہے ۔ وہ کامنا بھری آنکھوں سے تیری طرف دیکھے اور آگے بڑھے تو جھٹ سے کہہ دیجو، ”اجی اب سو بھی جاؤ“ اور جب تو دیکھے کہ اب اس کا بل جواب دے چکا ہے تو کبھی پوچھیو ”کیوں جی‘ سو گئے ؟“ کبھی کہیو ”رات کتنی اچھی ہے !“ کبھی کوئی پریم کا گیت گنگنائیو ۔ آئے موئے سجن، پھر گئے انگنا میں بیرن رہی سوئے ۔ چھیڑ چھاڑ اور کام دیو کی پوجا کے سمے اگر ایک پل کو بھی وہ چوکڑی بھول جائے تو جھٹ اس کی ہنسی اڑا دیجو، کبھی کہیو ”تھو تھا چنا باجے گھنا“ کبھی کہیو ”بڑوں بڑوں سے سنا تھا‘ سچ ہے دور کے ڈھول سہانے ہوتے ہیں“ پل پل یہی ظاہر کیجو کہ یہ بیرن رات تو ختم ہونے ہی میں نہیں آتی اور بار بار اس سے پوچھتی رہیو ”کے پہر ہو گئے؟“ اور بھور بھئے اوشا کی پہلی کرن کے ساتھ ہی تیزی سے اچھل کر سیج سے اٹھ بیٹھو اور جلدی سے گپت بھون سے یہ کہتے ہوئے باہر چل دیجو ”بھگوان تیری دیا ہے آخر دن نکل ہی آیا ۔ ایک رات اور ٹلی‘ بھگوان تو بڑا دیالو ہے“

صرف اس چاہ میں شانتی ہے جو بلوان ہو - جس میں  
 شکتی ہو، جو گمبھیر ہو، جو صاف ستھری ہو،  
 جس میں دو آتائیں ایک دوسری میں گھل مل جائیں -  
 ایسی چاہ مانو کنچن اور ہیرے کا میل ہے لیکن وہ  
 پریم جو نرا ایک ہی طرف سے ہو اور جس کا دوسرے  
 کو دھیان بھی نہ آئے لاج کا کارن ہے - نربلتا کا  
 کارن ہے، دکھ اور آداسی کا کارن ہے، بربادی کا  
 کارن ہے جیسے کہ دس سروں والے راون کا پریم سیتا  
 کیلئے تھا۔

جب چاہنے والے کے دل میں چاہت کی گرمی ٹھنڈی  
 پڑ جائے تو وہی نگاہیں جو پہلے دل کو لبھاتی تھیں  
 بیکار ہو جاتی ہیں - جب کوئی عورت اپنے من میں  
 یہ دھارن کر لے کہ جو بھی اس کے جی میں آئے کرنے  
 دو، مجھے کیا، میں تو اپنے لئے دئیے رہوں گی، اور پھر  
 بھی چاہنے والا اس کے پیچھے پڑا رہے تو جانو کہ وہ  
 آدسی نہیں نرا ڈھور ڈنگر ہے -

جب دل کی دھڑکن سنگت نہ کرے اور انگ انگ  
 بے جانے بوجھے بے سوچے سمجھے ہار مان جائیں اور  
 چاہ کا رنگ ان میں نہ آبرے اور رس بھاؤ سویا رہے

تو وہ کام کیول پشو کا کام ہے پشو ہی کو اس میں  
مزا آسکتا ہے، اگر مرد میں ذرا سی بھی سوجھ بوجھ  
ہے، اُسے اپنے آپ کا مان ہے تو یہ دیکھتے ہی کہ اب  
وہ نہیں چاہتی خود ہی اُس سے انگ ہو لے گا کہ دن  
پر دن اس کا جی پلٹتا ہی جاتا ہے ۔

اگر کوئی کسی سندری کو اس بات کا موقعہ دے  
کہ وہ اپنی سکھی کو آنکھ کا اشارہ کر کے ہاتھ پر  
ہاتھ مارتی ہے اور اس کی ہنسی اڑاتی ہے تو ایسے مرد  
کے لئے تو یہی اچھا ہے کہ زمین پھٹ جائے اور وہ  
اُس میں سما جائے ۔

اگر کوئی مرد کسی سندری کو اس بات کا موقعہ  
دے کہ وہ کسی نہ کسی بہانے اس پر یہ ظاہر کر  
دے کہ وہ اُسے نہیں بلکہ اس سے کہیں بڑھ کر کسی  
اور کو چاہتی ہے تو ایسا مرد تو موت کے جوئے  
کے نیچے بھی ٹس سے مس نہ کرے گا ۔

اگر کوئی مرد اپنی پریتما کو اس بات کا موقعہ  
دے کہ اس کی نفرت کو دیکھ کر اس کے نوکر چاکر  
بھی اسکا مذاق اڑائیں تو ایسا مرد تو راکھ سے بھی  
نکما ہے ۔

”جو کوئی مرد کسی سندری کے چلن میں سچ جھوٹ کو بھی نہ پرکھ سکے تو ایسے کے ماتھے پر تو پشو پتی کی طرح اردھ چندر چپکا دینا چاہئے۔ ایسا مرد کہ دھیرے دھیرے جس کی عزت خاک میں مل جائے یہاں تک کہ اس کے خالی بٹوے تک سے نفرت ہونے لگے۔ ایسا مرد تو ایسا ہے جیسے عورت کی نفرت کے طوفان میں کوئی ٹوٹی ہوئی ناؤ تھپیڑے کھا رہی ہو۔

عورتیں مردوں کو اکسانے اور جھڑکانے کے لئے جو جھوٹ سچ لگاتی ہیں اس کا اعتبار صرف بیوقوفوں ہی کو آ سکتا ہے اور اے سب سے انوکھی سندری! بھلے لوگ تو عورت سے سدا کا سنجوگ چاہتے ہیں۔ لیکن عورت کیا چاہتی ہے؟ وہ چاہتی ہے دھن دولت، روپیہ، پیسہ، ہیرے موتی، سونا چاندی اور اس کی کھوج میں وہ کہیں بھی نہیں رکتی۔ آج کل اور پرسوں ہر وقت اُسے اپنے کام سے کام رہتا ہے۔

۲ عورت صرف دو قسم کے مردوں کے ساتھ سونا پسند کرتی ہے ایک تو وہ مرد جن کی دولت ان کی آنکھوں میں جھلکتی ہے۔ اور دوسرے وہ مرد جن کی پدوی کا ڈنکا سماج میں بجتا ہو۔ آج تک جن لوگوں نے بھی

کام اور پریم کے بارے میں کتابیں لکھی ہیں اس ایک بات کے بارے میں وہ سب ایک ہی بات کہتے ہیں - 'منی ویاس' نے بھی مرد کی ان دونوں قسموں کا بیان لکھا ہے - اور یہ دونوں قسم کے مرد دھرتی پر نیچ سے نیچ قسم کے مرد ہیں اور اس کے باوجود اگر کوئی مرد پریم کلا پر بہت زیادہ دھیان دے تو یہ اس میں کوئی گن کی بات نہیں ہے - وہ مرد جس کے دل پر پریم کا کاری بان پڑا ہو اس کے لئے پریم ایسے ہے جیسے پھولوں سے لدی پھندی کوئی ڈالی ہو، یا جیسے کسی کنگلے نردھن کو بہت سی دولت مل گئی ہو - سنجوگ کی کامنا تو اُس لاپہ کے کارن جنم لیتی ہے جس کی اُس ہمیں دوسرے سے ہوتی ہے اور اس سے بھی ہم یہی چاہتے ہیں کہ وہ بھی وہی بات چاہے جس کی چاہ ہمارے دل میں ہے -

لیکن جو کوئی دھرم کے کام کو پورا نہیں کرتا اور دھرم ہی سب سے بڑا گن ہے اور جو کوئی ارتھ پر جیت پانے کی کوشش نہیں کرتا اور ارتھ ہی سب سے بڑا دھن ہے اور جو کوئی کام کی دولت اکٹھی نہیں کرتا جس سے پریم کا آند ملتا ہے تو پھر اس سنسار میں

جہاں ہر کوئی اچھی سے اچھی بات کے کھوج میں لگا ہوا ہے اس کا جیون کسی کام کا نہیں۔

وہ کامنا سے بیچین نوجوان جس کی ہر کوئی ہنسی اڑائے اگر کہیں نردھن بھی ہو جائے تو اس کا انت بربادی کے سوا اور کیا ہو سکتا ہے ؟

ہوا کی لہروں پر اڑنے والی بیسوا مدھ مکھی تپتے ہوئے کنول پھول پر بھی جا بیٹھتی ہے اور چوس لیتی ہے اور رس کے کومل پیالے کو توڑ دیتی ہے۔ پر دھرتی پر چلنے پھرنے والی بیسوا کا رنگ ڈھنگ کچھ اور ہوتا ہے۔ وہ مرد جسے عورت کی ایک نظر کہیں کا نہ رکھے کسی رنڈی کو کیسے دھوکا دے سکتا ہے۔ کیونکہ رنڈی تو سدا موقع کی تاک میں رہتی ہے اور کنکھیوں سے دیکھتے ہوئے بھی ہر بات کو اس طرح جان لیتی ہے جیسے ہر بات اس کے بالکل سامنے ہو رہی ہو۔

بیسوا کا جیون ناٹک کا تماشہ ہے اور تماشے کے چار روپ ہیں— پہلے چاہنا، پھر کامنا کی پیاس مٹانا، پھر اپنا اور بڑھانا اور پھر اونچے مرتبہ پر بیٹھ کر جیون بتانا۔ اور ان میں سے ہر روپ کے دو مطلب ہوتے ہیں

ایک یہ کہ دھن والوں کو اپنی طرف کھینچنا اور دوسرے کنگالوں کو دور دور رکھنا۔

یہ گھر جس میں ہم تم بیٹھے ہیں صرف دھن والوں ہی کے لئے راج محل ہے، نردھن اور کنگال کے لئے تو نرا جنگل ہے۔۔۔ سنسان بیابان۔

اور سب سے آخر میں سانپ کی پھنکار کی باری آتی ہے ہر داؤ پیچ اور پیتھے کے بعد پھنکار کی طرح اس کے کانوں میں یہ آواز پہنچنی چاہئے۔ ”یہاں کوئی کامنا کا سدا برت لگا ہے؟ مالتی کو کیا کوئی مفت کا مال سمجھ رکھا ہے، ٹکڑ گدا کہیں کا!“

جب تیری شہ پا کر نوکر چاکر اس طرح کی باتیں کریں گے اور اس کے دو کوڑی کے جیون سے گھن کھاتے دکھائی دیں گے تو ضرور ضرور اس کا بہت برا اثر اس پر ہوگا۔ لیکن جب اتنی درگت پر بھی اس کے کان پر جوں تک نہ رینگے اور وہ نرا گنوار کا گنوار ہی رہے تو پھر میری سندری! تیرے لئے ایک ہی ڈھب رہ جاتا ہے کہ اس سے سیدھے سبھاؤ سے یہ کہہ دے کہ ”دیکھو جی“ مجھے تم سے ملنے ہی میں سکھ ملتا ہے، پر کیا کروں میرا گزارہ جن لوگوں پر

ہے وہ ذرا بہت ہی اونچی پدوی کے ہیں اور وہ یہ چاہتے ہیں کہ میں ہر بات میں ماں کے کہنے پر چلوں۔ اس لئے چند دنوں کے لئے تمہارا یہاں آنا جانا ٹھیک نہیں، اور کچھ دنوں بعد ہم تم پھر اسی طرح ملا جلا کریں گے اور پہلے ہی کی طرح مزے کا جیون بتائیں گے۔“



## دلداریاں

ایک بار جب تم اس سے پیچھا چھڑا لو گی تو بس راستہ بالکل صاف اور سیدھا دکھائی دے گا۔ اس کے بعد تمہیں چاہئے کہ کسی اور نوجوان سے اٹ سٹ ملا لو۔ ہو سکتا ہے کہ اس نئے پریمی کو پہلے تم دھتکار چکی ہو، پھر یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ اس دوران میں اس نے بہت سا دھن دولت اکٹھا کر لیا ہو اور اس نئے کھیل کا ڈھب یہ ہے :-

تمہیں چاہیے کہ تم اسے ان دنوں کی یاد دلاؤ جو تم نے کسی زمانے میں مل کر گزارے تھے تم اس سے کہو ”ہائے! وہ دن کیسے اچھے تھے“ ایک ایک پل من موہن تھا۔ ایک ایک پل سہانا تھا اور پھر کیسی ہنسی دل لگی ہوتی تھی اور پھر کیسی پیار کی باتیں ہوتی تھیں۔ ہم تم دونوں ہاتھ میں ہاتھ دئے ٹہلتے تھے“ - پھر تم یوں کرو کہ اسے اپنی سکھیوں کے سامنے

وہ قسمیں یاد دلاؤ جو تم دونوں نے ایک دوسرے سے کھائی تھیں اور پھلواری میں کیسے قول قرار ہوئے تھے اور پھر وہاں پھولوں کی چھایا میں کیسے کیسے مزے آئے تھے اور پھر تم اس سے کہو کہ رنگ رس کی اس پھلواری میں اب بھی بسنت کا سماں ہے کیونکہ ایک دن وہاں کی ہوا میں میرے من کے راجا نے سانس لیا تھا اور میں بھی اس سمے اس کے ساتھ ساتھ تھی۔ پھر تم کہو، 'ہے سکھی وہ سماں اب بھی آنکھوں میں پھر رہا ہے، دیکھو یہاں، اس جگہ میرے راجا نے میرے گلے میں اپنی باہیں ڈال دی تھیں اور بھنوروں کے ایک جھرمٹ نے پھول کے دھوکے میں مجھ پر دھاوا بول دیا تھا اور میں ڈر سے گھبرا کر اپنے راجا سے چمٹ گئی تھی۔ اور میرے من میں سکھ کا سوتا پھوٹ نکلا تھا، اور دیکھو، یہ وہ پھولوں سے لدا پھندا کونا ہے جہاں بھنوروں کی گنجار کا سنگیت آبل رہا تھا اور دور کہیں رہ رہ کر کوئل کوک رہی تھی۔ ہر طرف پھول ہی پھول بکھرے پڑے تھے اور ڈالیاں پھول پات کے بوجھ سے جھکی جھکی جاتی تھیں، اس جگہ پہنچ کر میرے راجا کے من میں بھی پریم نے کروٹ

لی تھی اور اس نے تیزی سے مجھے اپنے سینے سے بھینچ لیا تھا۔ پر کامنا ابھی پیاسی ہی رہی تھی۔ یہ جان کر کہ مجھ پر پریم کا جادو چل چکا ہے میرے راجا نے یہاں ٹہنیوں کی محرابوں کے نیچے مجھے بٹھا دیا تھا اور میرے کولہوں میں اپنے کانپتے ہوئے ناخن چبھو دئے تھے۔ اشوک کے اس پیڑ کے دھن بھاگ کہ جسے میرے پریم نے چھوا تھا اور پھر اس کے پتوں اور کلیوں اور ادھ کھلے پھولوں سے میرے لئے ایک مکٹ بنایا تھا۔ میں اس کے سینے پر سر رکھے پڑی تھی اور آس پاس ہنستے کھیلنے لوگوں کو بے دھیانی میں تک رہی تھی کہ اتنے میں ایک آواز آئی:۔

”اپنے چرنوں پر گرے ہوئے متوالے کو دھیرے سے اٹھاؤ، ایسے کڈھب طریقے سے تو تم میں سکت ہی نہ رہے گی، آسے دھیرے سے اٹھاؤ بہت زیادہ کھینچنے سے تو پریم کا بندھن کھل جاتا ہے، ذرا دھیرے سے۔“

”پھر میں نے آسے دھیرے سے اٹھایا لیکن وہ مجھے چھوڑ کر چلا گیا، بھلا تم ہی کہو ایسے کٹھور پریم کو کون پلٹ کر بلاتا؟ اس کے ہونٹ تو ایسے تھے جو یہ کہتے ہوئے بھی نہ کانپیں کہ میں تمہیں چھوڑے جاتا ہوں۔“

”روپ جوانی جیون کا دھن ہے اور بسنت ساری رتوں کی دولت‘ پر میرے پیارے‘ میرے من موہن سب سے بڑا دھن یہی ہے کہ کوئی پریم اور کامنا کے مزے اٹھا کر امرت کے دو گھونٹ پی لے اور امر ہو جائے۔“

”پتیوں کا یہ گچھا بڑا سہانا ہے‘ مرے پیارے اشوک کے پھولوں کا مکٹ میرے ماتھے پر باندھ دو‘ نہیں نہیں‘ رہنے دو‘ رہنے دو‘ اسے میں کیا کروں گی‘ میرے من کو تو پھولوں کی تازہ تازہ مہک موہے لیتی ہے‘ ان پھولوں کا کھلا کھلایا سینہ کتنا گد گدا ہے‘ مجھے تو تم سندو دارا کے پھول لا دو‘ یہ آموں کے مور کا مرجھایا ہوا گچھا میرے کانوں کے لئے رہ گیا تھا کیا؟ پریم سے کوری جوانی کس کام کی‘ جوانی سے کورا پریم کس کام کا‘ اور کامنا سے کورے روکھے سوکھے پریم اور جوانی دونوں کس کام کے۔ اور پھر وہ اپنے پھولوں کو کام کلا کی کرنوں میں بکھیرتی ہے۔

”جیون کے سو سالوں میں سب سے اچھی چیز جو ہمیں ملتی ہے وہ ہے ہمارا شریر‘ کیونکہ یہی ہمارے

پہلے آمنے سامنے کا ٹھکانا ہے ، اس ٹھکانے پر سندری اپنے چنچل من کو آگے بڑھاتی ہے اور اسی ٹھکانے پر پریمی بڑی چاہ کے ساتھ اسے آگے بڑھتے دیکھتا ہے ۔

”کیا بنانے والے نے تمہیں ایک دوسرے نل کے روپ میں ڈھالا ہے ؟ کیا بسنت رت کی ساری آن بان تم ہی میں رچی ہوئی ہے ؟ کیا منش جاتی میں پھولوں سے سجا سجایا تیر لئے ہوئے تم کوئی مدن دیوتا ہو ؟

”خوشیوں سے دور ، دکھوں سے بھر پور ، قسمت کے مارے ، جیون کے ہارے ، ایسی ہی تمہاری حالت ہو جائے گی اگر تم نے اپنی آنکھیں نہ کھولیں ، اگر تم نے آنکھیں کھول کر اس جادو کو نہ دیکھا جو پتوں بھری بسنت رت نے دھرتی کی رگ رگ پر کر دیا ہے ، اگر تم نے بھنوروں کے گیت میں پنچھی کے گھلے ملے بلاوے کو نہ سنا ، اگر تم نے دل میں چبھ کر چیرتی جاتی پھولوں کی سگندھ کا ساتھ نہ دیا ، اگر تم نے دکھن کی اور سے آتے ، ہوا کے تازہ تازہ جھونکوں کے چموں کا مزہ نہ اٹھایا ، اگر تم ایک گمبھیر سنجوگ میں ناری سے گھل مل کر ایک نہ ہو گئے ، اگر سدھ بدھ کے پانچ

رنگ تمہارے دل میں نہ لہرائے تو ایسی ہی حالت ہو جائے گی تمہاری ۔

”میرا پریتم مجھے ‘ اس جھیل میں لے آیا اور اب وہ پانی سے کھیل رہا ہے ‘ میں اب تک مردوں کے جال سے ایک چنچل مچھلی کی طرح بچتی رہی تھی لیکن آخر پکڑی گئی ‘ کنول کی ایک چھڑی سے میں اپنے پیتم کو مارنے جارہی ہوں ۔

”وہ پھر سے ڈبکی لگا کر تیرتے ہوئے پانی کو چیر کر اس کے دو پردوں کے بیچوں بیچ میری طرف بڑھنے لگا ‘ پر مجھے تو اس بات کا دھیان ہی نہ تھا ‘ ہنستے ہنستے اس نے مجھے اٹھا لیا اور آس پاس جو بھی ہمیں دیکھنے لگے وہ بھی ہنسنے لگے ۔ بھیگے ہوئے کپڑوں میں اس نے تو مجھے دیکھ ہی لیا ۔ اور کامنا اس کے من میں جاگ پڑی ۔

” دو جوان دلوں میں رس بھاؤ دھیرے دھیرے بڑھتا ہے پر سمے اور ستھان کے سہانے سنگم کے بل پر ‘ مزے اور مزے کے دھیان کے بل پر اور شریر کے آسن کے بل پر دھیرے دھیرے بڑھتا ہی جاتا ہے ۔

”اری میری سکھیو‘ اس کی اچانک گبھراہٹ مجھے کبھی نہ بھولے گی‘ اس نے جلدی سے اپنے سارے بدن کو میرے سپرد کر دیا‘ اور آئند کے اس ایک پل میں آسے کسی چیز کا دھیان ہی نہ رہا اور وہ مجھ سے بات ہار گیا‘ اور پھر کچھ دیر بعد وہ ذرا جھجکتے ہوئے ذرا رکتے رکتے مسکرانے لگا‘ اس کی نظریں میری دونوں چھاتیوں کے درمیان جا کر گڑ گئیں‘ جہاں اس کے ناخنوں کے تازہ تازہ نشان لگے ہوئے تھے اور میں بھی اپنے آپ میں نہ رہی اور میں نے کنول کی پتیوں سے اپنے سینے کو چھپا لیا۔

”تم نے تھتھپاتے تھتھپاتے‘ اچھالے دے دے کر پانی مجھ پر پھینکا کیونکہ میرے بدن پر لباس کی جگہ صرف کنول کا ایک پھول تھا‘ بیجوں سے بھرا ہوا بڑا بڑا سا بوجھل پھول‘ اور اس وقت میرے گلے سے جو چیخیں نکلیں وہ کبھی اس عورت کے گلے سے نہیں نکلا کرتیں جو اترے ہوئے لباس میں دکھائی دے رہی ہو۔

”اگر میں تمہیں یاد دلاتی ہوں کہ ہم دونوں جدا ہونے پر بھی ایک دوسرے سے لپٹے ہوئے تھے‘ اگر

میں تمہیں پیار بھری تھکن سے چور انگ انگ کے  
 کھنچتے ہوئے جدا ہونے کی بات یاد دلاتی ہوں اور  
 اپنے بھیدوں کے کھلنے کی یاد دلاتی ہوں، وہ انگلیوں  
 کا سہلانا اور گد گدانا، اور وہ ہماری سہانی، من  
 بھاتی مسکراہٹیں، میری کمر سے وہ ادھ کھلا پھسلتا  
 ہوا پٹکا، اور میرے سر سے ڈھلکتے ہوئے بالوں کا وہ  
 ڈھیر، اور میرے ہونٹ جنہیں تم نے دانتوں سے یوں،  
 یوں بھیج رکھا تھا، اور وہ بچارا ننھا بالک جسے  
 میں نے اپنے آپ سے لگا رکھا تھا تاکہ میرے کھجانے  
 سے تم بھڑک اٹھو اور سب سے بڑھ کر وہ کامنا جو  
 میری تھر تھراتی ہوئی آنکھوں میں چمکارے مار رہی  
 تھی اور میری آنکھیں جو لالچ سے بڑی ہوئی جا رہی  
 تھیں اور ٹکٹکی باندھے تمہی کو دیکھے جا رہی  
 تھیں، اگر میں یہ سب باتیں تمہیں یاد دلاتی ہوں تو  
 میرے پیارے یہ صرف اس لئے ہے کہ میں تم سے  
 ایک بات پوچھ سکوں۔ پھر یہ سب کیسے ہوا بندھو!  
 پیارے بندھو! ان باتوں کے ہوتے ہوئے پھر یہ سب  
 کیسے ہوا کہ ان میٹھے بولوں کی آواز تک دکھ اور  
 آداسی میں ڈوب گئی ۷



”لیکن افسوس میں یہ سب جانتی ہوں‘ میں سب جانتی ہوں کہ یہ سب کیسے ہوا‘ برے لوگوں میں اور راج ہنس میں ایک بات کی بڑی شکتی ہوتی ہے‘ یہ دونوں ایسی چیزوں کو جدا کر دیتے ہیں جنہیں کوئی بھی جدا نہیں کر سکتا۔ پانی میں ملے ہوئے دودھ کو ہنس اس سے جدا کر سکتا ہے اور یہی ہنس کی پہچان ہے اور برا آدمی آپس میں بندھے ہوئے دو دلوں کو جدا کر سکتا ہے اور اس کی بھی یہی پہچان ہے۔

”ایک جھوٹے مکار نے میرے چاکروں کو ورغلا دیا‘ ان کے سامنے آس نے نائک کے کلا کار کی طرح کبھی دیے دیے اور کبھی آبلتے ہوئے غصے کا کھیل کھیلا‘ تھا تو وہ دکھ بپتا کے بڑھانے میں پڑ پخت پر دکھاوے کو بڑا سیدھا سادا‘ بھولا بھالا بن بیٹھا‘ اپنے تلے بولوں سے‘ ہاتھوں کی صفائی سے‘ سوچے سمجھے طور طریقوں سے وہ میرے جیون میں آن ملا‘ دن رات ایک کر کے آس نے اپنے لئے جگہ بنا لی‘ لیکن ہر آن‘ ہر گھڑی وہ کسی زہر کی طرح میرے دل کو نقصان پہنچاتا رہا۔

”کسی کو اچھے برے کی پہچان نہ ہو تو اس کا دوش ہی کیا، میں کہتی ہوں اس کا دوش ہی کیا، جو ایک چیز کو دوسرے سے الگ نہ جان سکے، کیسر پر وہ نیل کا بھاؤ لگا بیٹھے تو اس کا دوش نہیں ہے۔

”کبھی کبھی ہم ایسے اندھے بھی تو ہو سکتے ہیں کہ آکاش کی رمبھا کو جو اپنی جوت سے چندا کو دھندلا دیتی ہے ابھاگن مترلنا کے سمان جاننے لگیں جس کے کولہوں کا سہارا نیچ سے نیچ جاتی کے آدمیوں کو مل چکا ہے، ہاں ہاں، ہم اتنے اندھے بھی تو ہو سکتے ہیں۔ پر یہ بڑے اچنبھے کی بات ہے کہ تم ایک امیر اور اچھے گھرانے کی عورت سے یوں منہ پھیرے لے رہے ہو اور وہ ہے کہ تمہارے چرنوں پر جھکی جا رہی ہے، اور اس سے بھی بڑھ کے افسوس کی بات یہ ہے کہ اس کے لئے وہی آدمی اب بھی راہ تک رہا ہے جس کا حال ابھی میں نے بتایا اور جس کا دل تمہارے دل سے کبھی لگا کھا ہی نہیں سکتا۔

”جس آدمی کے دل میں چاہ نے جنم لیا ہو وہ تو اپنے ارمانوں کی پیاس مٹانے کے لئے کسی بھی بات میں نہ

چوکے گا۔ لیکن جب آسے اپنی پریتما کی کسی داسی کے ساتھ سونا پڑے تو اس بات کی دیکھ بھال ضرور کر لینی چاہئے کہ وہ جہاں تمہاں اپنی اس جیت کی ڈینگ نہ مارتی پھرے۔

”برے لوگوں کی بری باتوں نے تو میری نس نس میں اپنا زھر بھر دیا اور میرے دل میں ان مٹ چاہ کے گھاؤ سے جو غصہ اور جلن پیدا ہوئی وہ غصہ اور وہ جلن بڑھتی ہی رہی۔

”برے ارادے جس کے دل میں ہوتے ہیں وہ تسلی کی باتیں بہت بناتا ہے اور سچے سیوکوں کو بڑی آسانی سے بھگا دیتا ہے، مرتا ہوا شکاری کتا تو اگر اس میں سکت ہو تو گھسٹ گھسٹ کر جنگلی مور کو بھی جا کر چاٹنے لگے گا۔

”برے دل کا آدمی اپنے جنم کے دن کی خوشی میں پھولا نہیں سماتا اور باقی دنوں میں تو وہ ہر دن دکھ ہی کا کارن بنا رہتا ہے، پھر بھی اپنے جنم دن کا درجہ بہت خاص سمجھتا ہے۔ دھوکے باز خوش خوش چمکتی صورت اور دمکتی آنکھوں کے ساتھ یہاں سے وہاں اور وہاں سے نجانے کہاں کہاں گھومتا پھرتا ہے اور ہر

جگہ انسان نے اپنے ہمسایوں کی بھلائی کے لئے جو کوششیں کی ہوں انہیں ملیا میٹ کرتا رہتا ہے ۔

”من میں برائی سموئے“ نشانے کا پکا شکاری سو سو چھپواں طریقوں سے جان توڑ کر اس بات کے جتن کرتا ہے کہ پیارے پیارے ہرنوں کو جالے ۔

”لوگوں کے دل میں چاہے اپنی بھلی بیبیوں کے لئے کتنی ہی گہری چاہت کیوں نہ ہو“ پھواؤں کے تیروں والا چنچل بیری دیوتا انہیں ایسی ناریوں کی طرف موڑ دیتا ہے جو چاہے جانے کے جوگ ہوتی ہی نہیں ہیں ۔

”کبھی کبھی یوں بھی ہو جاتا ہے کہ سوجھ سمجھ والی کوئی ناری اپنے پریمی کو چپکے چپکے دوسری سندریوں پر ڈورے ڈالتے دیکھتی ہے تو ناٹک کے کلا کار کی طرح وہ اپنے من بھاؤ سے بالکل الٹے چلن کی باتیں کرنے لگتی ہے ۔

”ذرا دھیان سے سنو ! کیونکہ یہ ایک بڑی سچی بات میں تمہیں بتانے چلی ہوں ! جب چاہ بہت بڑھ جاتی ہے تو پریمی کی ذرا سی ادھر ادھر کی چال بھی ہمیں

بہت بے چین کر دیتی ہے، پر اگر عورت میں سوجھ بوجھ ہو تو وہ اتنی سدھ بدھ نہیں کھو بیٹھتی کہ ان ہتھیاروں کو بھی بھول جائے جن میں اس کی شکتی کا بھید چھپا ہوتا ہے۔

”پریم کا لوبھی بھنورے کے سمان ہے، وہ بن بن گھومتا ہے تاکہ ہر پھول کا رس چکھ لے، پر جب وہ یہ دیکھتا ہے کہ بناوٹ کی اچھائی میں سب پھول ایک دوسرے سے الگ الگ ہوتے ہیں تو گھوم پھر کر ’مالتی‘ ہی کے پاس لوٹ آتا ہے کیونکہ ’مالتی‘ کا تو یہ حال ہے کہ جس پھول سے بھی چاہو ٹکر لے لو۔ ’مالتی‘ کو اس میں کوئی گھاٹا نہیں رہے گا۔

پر پریم کا لوبھی تو ’مالتی‘ کے سارے گن جانتا ہی نہیں کیونکہ وہ تو دوسرے پھولوں ہی سے چھیڑ چھاڑ میں سمے گنواتا رہتا ہے۔ جب جلن کے نرم و نازک دکھ سے پریم جاگ اٹھتا ہے تو پھر دیکھتا ہے کہ جیسے چنگاری کو پنکھیا کر کر کے کسی نے پورم بور بھڑکا دیا ہو، کیونکہ لکڑیوں کو ہلاتے جلاتے رہنے سے الاؤ صاف صاف جلنے لگتا ہے۔

لیکن اگر وہ اس اندھی جلن کی تیزی میں ڈوب جائے تو آخر ایک نازک شیشے کی طرح سینکڑوں ٹکڑوں کی صورت میں ٹوٹ پھوٹ جاتا ہے ۔

”ہم تو پریم کے سوداگر ہیں‘ مول بھاؤ کی چیزیں ہیں اور ہمارے دل میں لالہ کی آس ہے‘ اور ہم تو ہر کسی کی سیوا ایک ہی دل سے کرتے ہیں‘ پر ہزاروں میں ایک بھی نہیں ہوتا جس کے لئے دل بھر پور ہو جائے‘ جو سکھ بھی دے اور شانتی بھی دے ۔

”اگر ناریاں اپنے پریمی کی ایک کمی کا دھیان رکھیں تو کام دیو کے تیر آن کے شریر سے لگیں تو سہی پر بیکار لگ لگ کے گر پڑیں ۔ چنڈالوں کے اس بیوپار سے تو جیسے تیسے جی لینا ہی اچھا‘ بھلے لوگ تو اس بیوپار سے گھن کھاتے ہیں ۔ پریمی کو پانے کی کامنا کے مارے ہمارے دل سے ذرا سی آہ بھی نکلے تو اسے جھٹ دبا دینا چاہئے ۔

”پر ایسا بھی تو ہوتا ہے کہ کبھی کبھی اونٹ تکیھے تیز کانٹوں بھری جھاڑیوں پر منہ مارتے مارتے اتفاق سے شہد کے چہرے تک بھی جا پہنچتا ہے ۔

”عورت کی شکتی تو اپنے پریتم کی شکتی ہی میں ہے۔  
اگر پیار کی کمی ہو تو سب میلے ٹھیلے اور کھیل  
تماشے بیکار ہیں۔ اگر من میں شانتی نہ ہو تو ہر بھلائی  
بیکار ہے۔ پیار پچکار کے بنا سکھ آند کہماں؟

”بچپن کا پھل آزادی ہے اور جوانی کا پھل موہ لوہ  
میں ہے۔ بڑھاپے کا پھل آتما کی شانتی میں ہے اور  
جیون کا پھل اس بات میں ہے کہ آدمی نے کچھ  
کر کے نہ بھی دکھایا ہو تو کچھ نہ کچھ کتا  
ضرور ہو۔

”چلو اب تو تم نے اپنی پریتما کو سب کچھ بولتے  
دیکھ لیا، جاؤ اسے چھوڑ جاؤ اپنے گھر میں سکھ چین  
سے رہو، بھالے دن دیکھو اور اپنے آس پاس بال بچوں  
کی خوشیاں دیکھو انہی باتوں میں جیون کی دوسری  
بھلائیاں بھی ہیں۔

”پر تمہاری پریتما تو اب سوکھے سانس بھرے گی  
اور ٹھنڈی آہوں پر جئے گی، آندھی آگ کی لپٹوں میں  
اس کا تو انگ انگ جل بہن کر راکھ ہوا جا رہا ہے۔  
”جب میں آن جگہوں کو دیکھتی ہوں جہاں میں

نے اپنے پیارے سے کتنی مزے مزے کی باتیں کی تھیں  
تو میرا یوں مانو جیسے جیون ہی ڈگمگانے لگتا ہے ۔

”جب کسی اور کی کامنا کے بوجھ تلے مجھے ہار سنگار  
کرنا اور چلنا پھرنا پڑتا ہے تو وہ میں نہیں ہوتی  
کوئی کاٹھ کی پتلی ہوتی ہے ۔

”مدھ مکھی یوں تو اپنا پیٹ بھرنے کے لئے ہر پھول  
تک جاتی ہے پر جب تک اسے آم کے مور کی مستانی  
سگندہ نہیں ملتی اس کی آتما کو شانتی بھی نہیں ملتی ۔  
”اگر دلوں کا سنجوگ چاہ کے کھیلوں سے ہو جائے  
تو جگت جہاں جی چاہے جائے کیونکہ پریم ناتھوں کا  
ناتھ ہے اور بلوانوں کا بلوان‘ پر اس کا سارا بل جی  
لے جوش میں ہے ۔

”اور اتنا کچھ کہہ کر اب میں چپ ہوئی ہوں‘  
میرے آنے والے جیون کی ہر بات طے ہو چکی‘ اب سے میں  
تمہارے گھر میں ایک داسی سے بڑھ کر اور کچھ بھی  
نہیں“ ۔

اور جب اس لمبی چوڑی رام کہانی سے تم اسے اپنے  
پنجے میں لے آؤ اور اس کے سارے شک دور کر دو‘



اور اس کے دل سے اپنی پہلی کھچاؤٹ کی یاد مٹا دو،  
 اور اس کے دل میں کامنا کو جگا دو اور اس کی نگاہیں  
 بار بار تمہارے انگ انگ پر پڑنے لگیں تو پھر تمہیں  
 چاہئے کہ اسے یوں چوس جاؤ جیسے آم کو چوستے  
 ہیں اور پھر اسے پھینک دو! اپنے دونوں ہاتھوں سے  
 پہلے تو اس کی مانتا کرو اور پھر اسے جیسے کھا  
 جاؤ۔ اس کی ہڈیوں پر ماس تو ہوگا پر اسے یوں کر  
 دو جیسے کھانے کے بعد مچھلی کی کھال اور آنتیں اور  
 کانٹے، پر یہ میں کیا کہہ رہی ہوں؟ ماس نہ رہے  
 تو نہ رہے، ہڈیوں کو بھی کبھی نہ پھینکنا، ہڈیوں  
 کو بھی چبا جانا یہاں تک کہ ان میں گودا باقی نہ  
 رہے۔ اسے بالکل ناکارہ کر کے چھوڑنا، وہ بیٹھے سے  
 اٹھنے نہ پائے، اٹھ کر چلنے نہ پائے، چلے تو ٹھکرانے  
 تک کی سکت اس میں نہ رہے، گھبرایا گھبرایا ادھر  
 ادھر دیکھتا ہو، ٹوٹا پھوٹا خالی خولی، کھیل ختم

پیسہ ہضم.....★













